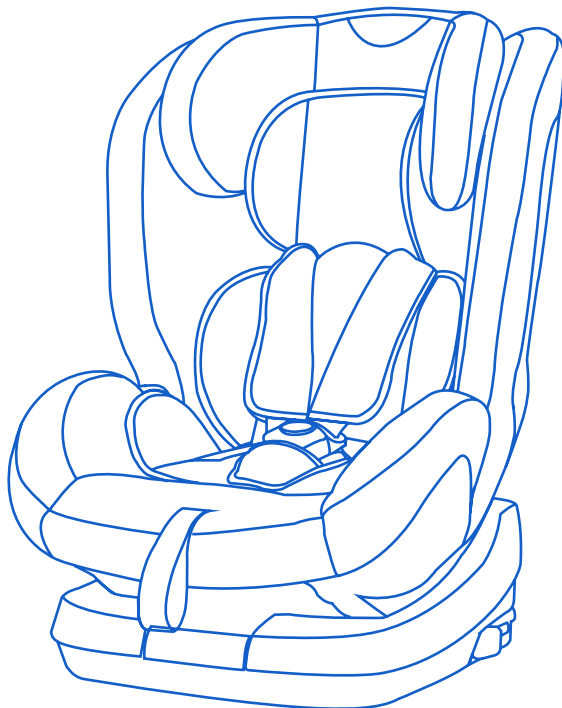




4 STRONG

car seat

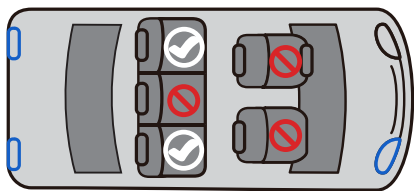
Group 0+, I, II, III



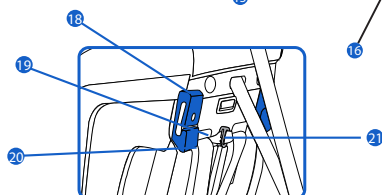
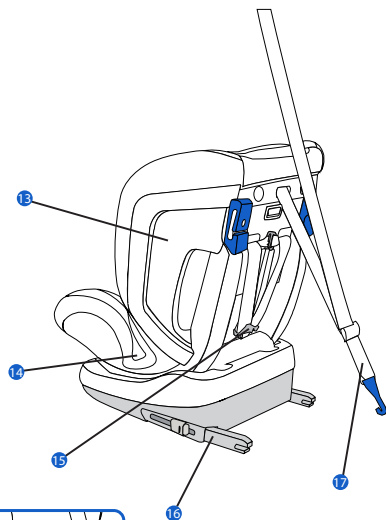
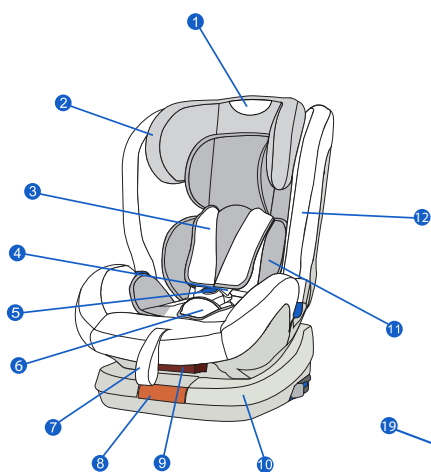
0-36 kg

INSTRUCTIONS FOR USE

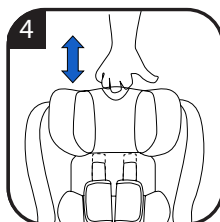
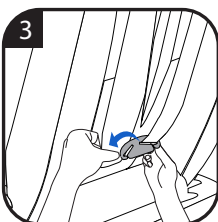
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА - INSTRUCCIONES DE USO - INSTRUÇÕES DE USO - ISTRUZIONI PER L'USO - MODE D'EMPLOI -
GEBRAUCHSANWEISUNG - INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE - INSTRUKCJA UŻYCIA - UPUTSTVO ZA UPOTREBU - УПАТСТВО ЗА
УПОТРЕБА - ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ - ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ - UPUTE ZA KORIŠTENJE - NÁVOD
K POUŽITÍ - INŠTRUKCIE NA POUŽÍVANIE - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ - KULLANIM İÇİN TALİMATLAR -
تعليمات للاستخدام



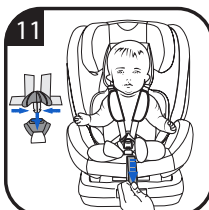
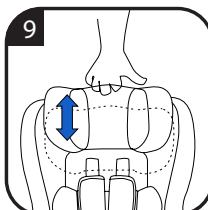
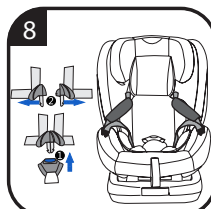
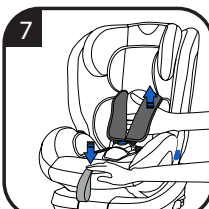
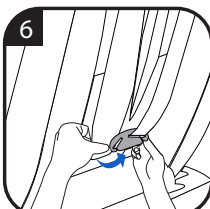
I.



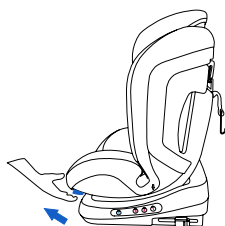
II.



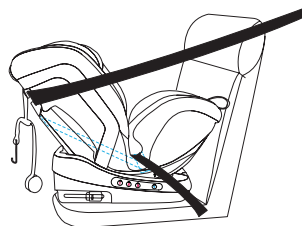
III.



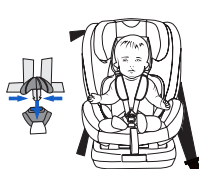
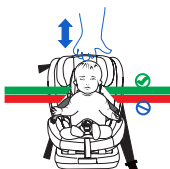
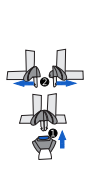
III.



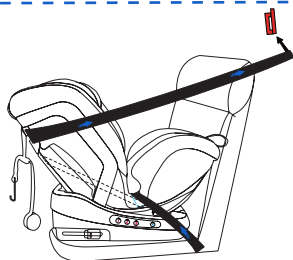
1



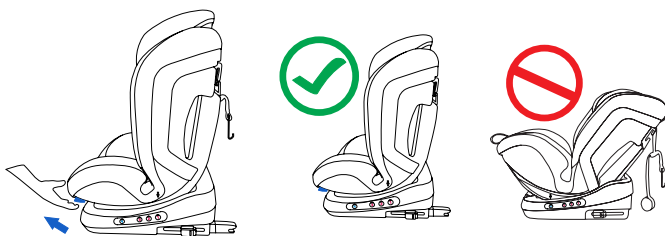
2



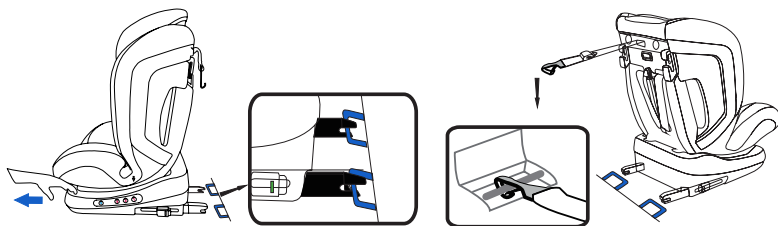
3



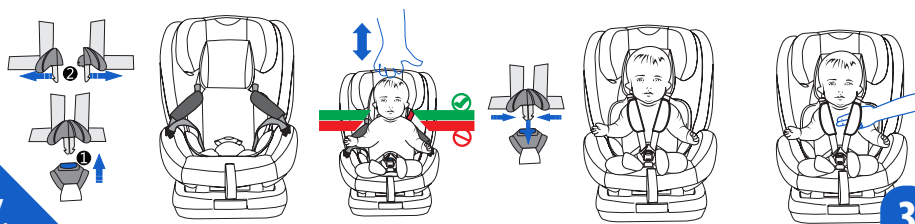
IV.



1



2



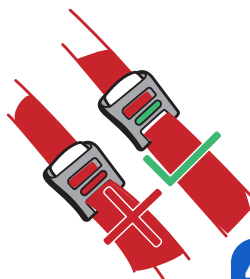
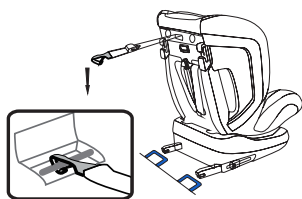
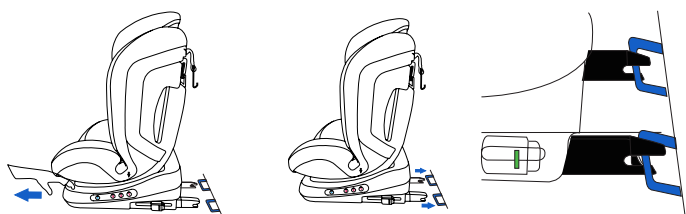
3

V.



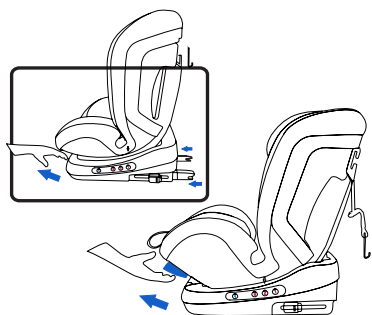
B₁

VI.

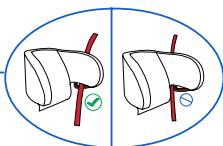
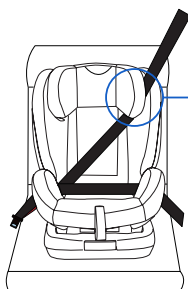


4

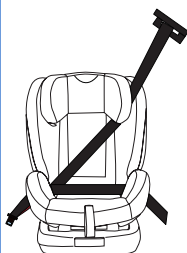
VII.



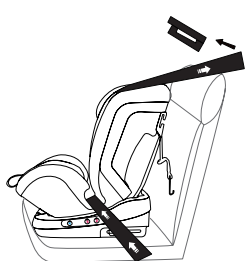
1



2

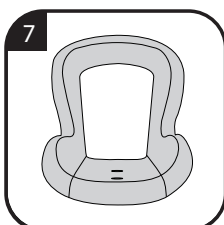
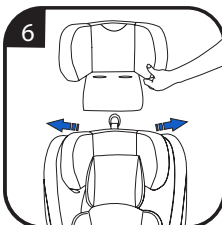
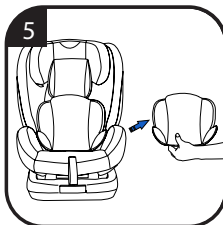
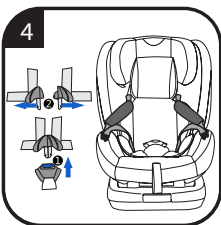
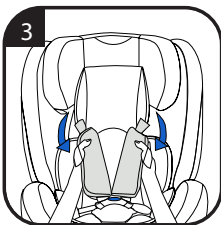
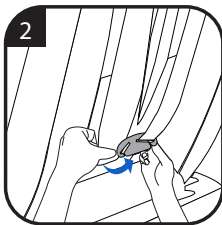


3

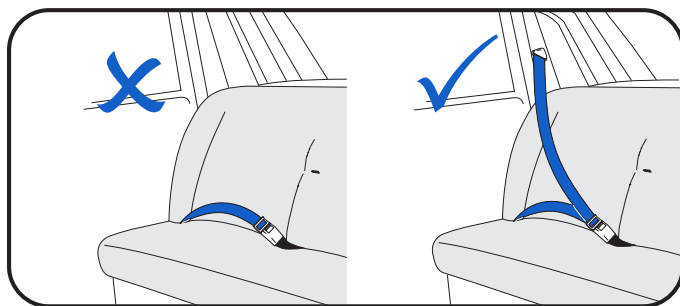


4

VIII.



IX.



X.

READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND SAVE THEM FOR FUTURE REFERENCE! THE CHILD CAN BE HURT IF YOU DO NOT OBSERVE THESE INSTRUCTIONS!

WARNINGS

- This child restraint system complies with the rules of Regulation ECE 44/04 and can be installed in most vehicles equipped with 3-point seat belts aligned to ECE Regulation 16. Anyway, you should always test the seat in your vehicle and with children on board before buying it, to ensure that this model meets all your needs. Under no circumstances shall this seat be fitted only with a 2-point lap belt.
- This product is suitable for child weights 0-36kg and 0-12 years old, once your child exceeds 36kg, they can no longer safely use this child restraint. If the height of the child exceeds the size of the chair, you must switch to a car seat from the next group. The child's head should not come out of the upper head support part of the car seat.
- Read this instruction book before installing and using. The manual includes important information of safe practices. This product can only be used on vehicle with ISOFIX and safety belt. Incorrect installation may cause serious injury. In this case, the manufacturer is not responsible for any direct or indirect responsibility.
- After opening, Proper disposal of plastic bags. If children stuck in these may have the risk of asphyxia.
- Do not modify or add components, otherwise it will affect the function and safety.
- Avoid direct sunlight, high temperature cause damage to children.
- Not take the child, the child seat must be properly positioned, in case of the collision destroy car decoration. Children may not be alone in the car seat.
- Under high temperature, the child cannot be alone in the child seat, there may be serious consequences.
- Please send the luggage and belongings properly placed and fixed firmly, otherwise in the emergency collision, these items will hurt children, guaranteed not to move in emergency collision.
- After accident or collision, no matter whether it damages, it need to replace a new one.
- Do not let the seat contact with corrosive substances, when the plastic pieces have stains, wipe with a clean damp cloth, do not use any solvent.
- The product quality in the production, but the manufacturer does not guarantee the quality of second-hand products.
- The seat cover is most important part of the seat to ensure the safety of use. Please do not use the child restraint system without seat cover. Do not use any cover from any other institutions. Due to the use of the cover result in damage, the company is not directly or indirectly negative.
- DO NOT put the child safety seat on the front seat with airbag.
- Safety belts should adjust to the child's position. The safety belt can't be twisted.
- Please make sure the lap belt through the belt guide under the armrest to protect the hips.
- DO NOT use not matching parts, otherwise it may damage the safety seat.
- If you have any problems, please contact the manufacturer or seller.
- DO NOT make any changes to the safety seat or add any parts, which may seriously impact the safety and function of the seat.
- DO NOT use the child safety seats out of its life-time.
- Please refer to the instruction book when you install the seat, ensure parts and plastic parts of the vehicle in normal use, the child restraint system is not in the car seat or door jammed activities.

For your child's safety, please read the following carefully:

- Check the 5-points harness system is correctly set-up. (Comfort, tightness)
- Check the shoulder straps and the height of the headrest, it should be on or slightly higher than your child's shoulder.
- Check the safety seat is firmly and correctly fixed to the vehicle, adjust if necessary.
- Check your vehicle belt periodically. Maintenance if any damage.
- If there is some problems when you fix it, please write down the product model, then contact us in time. Our staff will answer your questions.

I. PLEASE USE THE 3-POINT SEATBELT

II. KNOWING YOUR CHILD SAFETY SEATS

1. Puller; 2. Headrest; 3. Shoulder pad; 4. Safety belt; 5. Safety buckle; 6. Buckle pad; 7. Retractor belt; 8. ISOFIX puller; 9. Backrest adjuster puller; 10. Base; 11. Insert; 12. Seat cover; 13. Backrest; 14. Slot; 15. 3-Jaw bar; 16. ISOFIX connector; 17. Latch; 18. Slot; 19. Seat belt guide-bar; 20. Safety belt guider; 21. 3-Jaw bar;

III. ADJUST CHILD SAFETY SEATS.

IV. THE INSTALLATION AS GROUP 0+(0-13KG).

V. THE INSTALLATION AS GROUP I(9-18KG).

VI. INSTALLATION OF ISOFIX.

VII. INSTALLATION OF LATCH

VIII. THE INSTALLATION AS GROUP II,III (15-36KG).

IX. REMOVAL AND INSTALLATION OF THE SEAT COVER.

X. INSTALLATION INSTRUCTIONS

SEAT MAINTENANCE

- Seat cover is most important part of the seat, and should be maintained properly. It cannot be cut, and should be away from the fireworks and corrosive chemicals.

- When there is a need to change the cover, please go to the manufacturer for the replacement cover, not from other channels or its designated.

DO NOT use the child safety seats without the seat cover!

- If the seat of the seat is with a slight smudgy, it can be cleaned with the sponges with soap water. DO NOT use strong acid or alkaline detergent and cleaning agent.

- This seat cover is hand-wash only with the soap water at temperature 30 Celsius degrees. It is normal for slightly rub off. Do not rinse, do not iron dye, do not machine wash, do not twist, make it natural dry.

ПРОЧЕТЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ УПОТРЕБА И ГИ ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА! ДЕТЕТО МОЖЕ ДА БЪДЕ НАРАНЕНО, АКО НЕ СПАЗВАТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ!

ВНИМАНИЕ

- Системата за обезопасяване на деца съответства на правилата на регламент ЕСЕ 44/04 и може да се монтира в повечето превозни средства, оборудвани с 3-точкови предпазни колани, съобразени с правило 16 на ЕСЕ. Винаги трябва да тествате столчето за кола в автомобила си преди да го закупите, за да се уверите, че този модел отговаря на всички ваши нужди. При никакви обстоятелства това столче за кола не трябва да се монтира само с 2-точков колан.
- Този продукт е подходящ за деца от 0-36 кг и от 0 до 12 години, след като вашето дете надхвърли 36 кг, вече не може да използва за обезопасяване на деца. Ако височината на детето, надхвърля размера на стола, трябва да преминете към столче за кола от следващата група. Главичката на детето не трябва да излиза от горната поддържаща главата част на столчето за кола.
- Прочетете тази инструкция, преди да инсталирате и използвате. Ръководството съдържа важна информация за безопасни практики. Този продукт може да се използва само в автомобил с ISOFIX и предпазен колан. Неправилната инсталация може да причини сериозни наранявания. В този случай производителят не носи отговорност за пряка или непряка отговорност.
- След отваряне, правилно изхвърлете пластмасовите торбички. Опасност от поглъщане, има риск от задушаване.
- Не модифицирайте и не добавяйте компоненти, в противен случай това ще повлияе на функцията и безопасността.
- Избягвайте пряка слънчева светлина, високата температура причинява увреждане.
- Столчето за кола трябва да бъде правилно позиционирано, в случай на сблъсък може да увреди тапицерията на колата. Децата не трябва да са сами на седалката.
- При висока температура детето не трябва да бъде само в столчето, това може да има сериозни последствия.
- Моля, обезопасете багажа и вещите, като ги фиксирате здраво. В противен случай при авария или сблъсък може да навредят на детето.
- След злополука или сблъсък, независимо от това дали има щети, трябва да замените столчето за кола с ново.
- Не оставяйте столчето да контактува с корозивни вещества, когато пластмасовите парчета имат петна, избършете с чиста, влажна кърпа, не използвайте разтворител.
- Произвателят не гарантира качеството на продуктите втора употреба.
- Тапицерията е важна част от столчето. За да се гарантира безопасността при използване, моля, не използвайте системата за обезопасяване на деца без тапицерията. Не използвайте никакви други покрития.
- НЕ поставяйте столчето за кола на предната седалка с въздушна възглавница.
- Предпазните колани трябва да се приспособят към позицията на детето. Безопасният колан не трябва да бъде усукван.
- Моля, уверете се, че коланът е преминал през водача на колана под подлакътника, за да защитите бедрата.
- НЕ използвайте заместващи части, в противен случай може да повредите столчето за кола.
- НЕ правете никакви промени в столчето за кола или не добавяйте части, които могат сериозно да повлияят на безопасността и функцията на столчето.
- НЕ използвайте столчето за кола извън експлоатационното време.
- Моля, прочетете ръководството за употреба, когато монтирате столчето. Осигурете нормална употреба на пластмасовите и текстилните части в превозното средство. Системата за обезопасяване на деца да не се монтира между блокирани врати.

За безопасността на детето си, моля, прочетете внимателно тази инструкция:

- Проверете дали 5-точковата система на колани е настроена правилно. (Комфорт, плътност)
- Проверете раменните ремъци и височината на облегалката за глава, тя трябва да е малко по-висока от рамото на вашето дете.
- Проверете дали предпазната седалка е здраво и правилно закрепена към автомобила, ако е необходимо, регулирайте.
- Проверявайте колана на автомобила си периодически. Внимавайте за повреда.
- Ако има някакви проблеми се свържете с нас навреме. Нашият екип ще отговори на вашите въпроси.

I. МОЛЯ, ИЗПОЛЗВАЙТЕ 3-ТОЧКОВПРЕДПАЗЕН КОЛАН.

II. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

1. Приспособление за издърпване; 2. Облегалка за глава; 3. Раменна подложка 4. Предпазен колан; 5. Предпазна ключалка; 6. Подложка за ключалката ; 7. Колан за изтегляне; 8. Система за изтегляне ISOFIX; 9. Регулиране на облегалката; 10. Основа; 11. Подложка; 12. ТапицERIA на седалката; 13. Облегалка; 14. Отвор; 15. 3-канална скоба; 16. Конектор ISOFIX; 17. Кука; 18. Отвор; 19. Скоба водач на предпазния колан; 20. Водач за предпазния колан; 21. 3-канална скоба;

III. РЕГУЛИРАНЕ НА СЕДАЛКАТА ЗА БЕЗОПАСНОСТ.

IV. ИНСТАЛИРАНЕ НА ГРУПА 0+ (0-13 KG).

V. ИНСТАЛИРАНЕ НА ГРУПА I (9-18 KG).

VI. ИНСТАЛИРАНЕ НА ISOFIX.

VII. ИНСТАЛИРАНЕ НА КУКАТА.

VIII. ИНСТАЛИРАНЕ НА ГРУПА II, III (15-36KG).

IX. МОНТИРАНЕ И ДЕМОНТИРАНЕ НА ТАПИЦЕРИЯТА.

X. ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛИРАНЕ.

ПОДДРЪЖКА НА СТОЛЧЕТО ЗА КОЛА

• ТапицERIAта на столчето е важна част и трябва да се поддържа правилно. Тя не трябва да бъде прорязвана и трябва да се пази далеч от фойерверки и корозивни химикали.

• Моля заменете тапицERIAта, когато се скъса или износи.

НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СТОЛЧЕТО ЗА КОЛА БЕЗ ТАПИЦЕРИЯТА!

• Ако тапицERIAта на столчето е леко зацапана, тя може да се почисти с гъба и сапунена вода. НЕ използвайте силно киселинни, алкални и почистващи препарати.

• Тоази тапицERIA е за ръчно измиване, само със сапунена вода при температура 30 градуса по целзий. Нормално и леко да се потърка. Не изплаквайте, да не се глади, да не се пере машинно, да не се центрофугира, да суши в сушилня.

¡LEA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZARLO Y AHORRE ELLOS PARA LA REFERENCIA FUTURA! ¡EL NIÑO PUEDE SER PERDIDO SI NO OBSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!

ADVERTENCIAS

- Este sistema de seguridad para niños cumple con las reglas de la Regulación ECE 44/04 y puede instalarse en la mayoría de los vehículos equipados con cinturones de seguridad de 3 puntos alineados con la Regulación ECE 16. De todos modos, siempre debe probar el asiento en su vehículo y con niños en aborde antes de comprarlo, para asegurarse de que este modelo satisfaga todas sus necesidades. En ningún caso este asiento estará equipado únicamente con un cinturón de regazo de 2 puntos.
- Este producto es adecuado para pesos infantiles de 0 a 36 kg y de 0 a 12 años de edad; una vez que su niño supera los 36 kg, ya no puede usar este sistema de retención infantil. Si la altura del niño supera el tamaño de la silla, debe cambiar a un asiento para el automóvil del siguiente grupo. La cabeza del niño no debe salir de la parte superior del soporte para la cabeza del asiento del automóvil.
- Lea este manual de instrucciones antes de instalar y usar. El manual incluye información importante de prácticas seguras. Este producto solo se puede utilizar en vehículos con ISOFIX y cinturón de seguridad. La instalación incorrecta puede causar lesiones graves. En este caso, el fabricante no es responsable de ninguna responsabilidad directa o indirecta.
- Después de la apertura, eliminación adecuada de bolsas de plástico. Si los niños atrapados en estos pueden tener riesgo de asfixia.
- No modifique ni agregue componentes, de lo contrario afectará la función y la seguridad.
- Evite la luz solar directa, las altas temperaturas causan daños a los niños.
- No lleve al niño, el asiento para niños debe colocarse correctamente, en caso de colisión, destruir la decoración del automóvil. Los niños no pueden estar solos en el asiento del carro.
- En temperaturas altas, el niño no puede estar solo en el asiento del niño, puede haber consecuencias graves.
- Envíe el equipaje y las pertenencias correctamente colocadas y fijadas firmemente; de lo contrario, en la colisión de emergencia, estos artículos dañarán a los niños, con la garantía de no moverse en una colisión de emergencia.
- Después de un accidente o colisión, no importa si daña, debe reemplazar uno nuevo.
- No permita que el asiento entre en contacto con sustancias corrosivas, cuando las piezas de plástico tengan manchas, limpie con un paño limpio y húmedo, no use ningún disolvente.
- La calidad del producto en la producción, pero el fabricante no garantiza la calidad de los productos de segunda mano.
- La cubierta del asiento es la parte más importante del asiento para garantizar la seguridad de uso. No utilice el sistema de retención infantil sin la cubierta del asiento. No utilice ninguna cubierta de otras instituciones. Debido al uso del resultado de la cubierta en daños, la empresa no es directa ni indirectamente negativa.
- NO coloque el asiento de seguridad para niños en el asiento delantero con bolsa de aire.
- Los cinturones de seguridad deben ajustarse a la posición del niño. El cinturón de seguridad no puede ser torcido.
- Asegúrese de que el cinturón de regazo atraviese la guía del cinturón debajo del reposabrazos para proteger las caderas.
- NO utilice piezas que no coincidan, de lo contrario podría dañar el asiento de seguridad.
- Si tiene algún problema, póngase en contacto con el fabricante o vendedor.
- NO realice ningún cambio en el asiento de seguridad ni añada ninguna pieza que pueda afectar seriamente la seguridad y el funcionamiento del asiento.
- NO use los asientos de seguridad para niños fuera de su tiempo de vida.
- Consulte el manual de instrucciones cuando instale el asiento, asegúrese de que las piezas y las piezas de plástico del vehículo estén en uso normal, el sistema de retención infantil no esté en las actividades del asiento del automóvil o de la puerta atascada.

Para la seguridad de su hijo, lea atentamente lo siguiente:

- Compruebe que el sistema de arnés de 5 puntos esté correctamente configurado. (Comodidad, estanqueidad)
- Revise las correas de los hombros y la altura del reposacabezas, debe estar en o ligeramente más alto que el hombro de su hijo.
- Verifique que el asiento de seguridad esté firme y correctamente fijado al vehículo, ajústelo si es necesario.
- Revise periódicamente el cinturón de su vehículo. Mantenimiento en caso de daños.
- Si hay algún problema cuando lo arregle, anote el modelo del producto y luego contáctenos a tiempo. Nuestro personal responderá a sus preguntas.

I. POR FAVOR UTILICE EL ASIENTO DE 3 PUNTOS

II. SABER SUS ASIENTOS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

1. extractor; 2. reposacabezas; 3. Almohadilla para el hombro; 4. cinturón de seguridad; 5. Hebilla de seguridad; 6. Almohadilla de hebilla; 7. cinturón de retractor; 8. Extractor ISOFIX; 9. Tirador de ajuste del respaldo; 10. Base; 11. Insertar; 12. Funda de asiento; 13. Respaldo; 14. Ranura; 15. Barra de 3 mandíbulas; 16. conector ISOFIX; 17. pestillo; 18. Ranura; 19. Barra de guía del cinturón de seguridad; 20. Guiador del cinturón de seguridad; 21. Barra de 3 mandíbulas;

III. AJUSTE LOS ASIENTOS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS.

IV. LA INSTALACIÓN COMO GRUPO 0+ (0-13KG).

V. LA INSTALACIÓN COMO GRUPO I (9-18KG).

VI. INSTALACIÓN DE ISOFIX.

VII. INSTALACIÓN DE LATCH.

VIII. LA INSTALACIÓN COMO GRUPO II, III (15-36KG).

IX. REMOVIMIENTO E INSTALACIÓN DE LA CUBIERTA DEL ASIENTO.

X. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN.

MANTENIMIENTO DEL ASIENTO

- La cubierta del asiento es la parte más importante del asiento y debe mantenerse adecuadamente. No se puede cortar, y debe estar alejado de los fuegos artificiales y productos químicos corrosivos.
- Cuando sea necesario cambiar la cubierta, diríjase al fabricante para obtener la cubierta de reemplazo, no de otros canales o de su designado.
- ¡NO use los asientos de seguridad para niños sin la cubierta del asiento!
- Si el asiento del asiento está ligeramente manchado, se puede limpiar con las esponjas con agua jabonosa. NO use detergente ácido o alcalino fuerte y agente de limpieza.
- Esta cubierta del asiento se lava a mano solo con agua jabonosa a una temperatura de 30 grados Celsius. Es normal que se frote ligeramente. No enjuague, no planche el tinte, no lave a máquina, no tuerza, deje que se seque naturalmente.

LEIA AS INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE ANTES DO USO E GUARDE-AS PARA REFERÊNCIA FUTURA! A CRIANÇA PODE SER FERIDA SE VOCÊ NÃO OBSERVE ESTAS INSTRUÇÕES!

ADVERTÊNCIAS

- Este sistema de retenção para crianças está em conformidade com as regras do Regulamento ECE 44/04 e pode ser instalado na maioria dos veículos equipados com cintos de segurança de 3 pontos alinhados ao Regulamento ECE 16. De qualquer forma, você deve sempre testar o assento em seu veículo e em crianças, bordo antes de comprá-lo, para garantir que este modelo atenda a todas as suas necessidades. Em circunstância alguma deverá este banco ser equipado apenas com um cinto subabdominal de 2 pontos.
- Este produto é adequado para crianças com peso entre 0-36 kg e 0-12 anos de idade, uma vez que o seu filho exceda 36 kg, ele não poderá mais utilizar com segurança este sistema de retenção para crianças. Se a altura da criança exceder o tamanho da cadeira, você deve mudar para um assento de carro a partir do próximo grupo. A cabeça da criança não deve sair da parte superior do apoio da cabeça do assento do carro.
- Leia este manual de instruções antes de instalar e usar. O manual inclui informações importantes sobre práticas seguras. Este produto só pode ser usado em veículos com ISOFIX e cinto de segurança. A instalação incorreta pode causar ferimentos graves. Neste caso, o fabricante não é responsável por nenhuma responsabilidade direta ou indireta.
- Após a abertura, descarte adequado de sacos plásticos. Se crianças presas a estas podem ter o risco de asfixia.
- Não modifique ou adicione componentes, caso contrário, isso afetará a função e a segurança.
- Evite luz solar direta, altas temperaturas causam danos às crianças.
- Não levar a criança, a cadeira de criança deve estar devidamente posicionada, no caso da colisão destruir a decoração do carro. As crianças podem não estar sozinhas no assento do carro.
- Sob alta temperatura, a criança não pode ficar sozinha na cadeira de criança, pode haver sérias consequências.
- Por favor, envie a bagagem e pertences devidamente colocados e fixados com firmeza, caso contrário, na colisão de emergência, esses itens vão machucar as crianças, garantidas para não se mover em colisão de emergência.
- Após um acidente ou colisão, não importa se ela causa danos, é necessário substituir um novo.
- Não deixe que o assento entre em contato com substâncias corrosivas, quando as peças de plástico tiverem manchas, limpe com um pano limpo e úmido, não use nenhum solvente.
- A qualidade do produto na produção, mas o fabricante não garante a qualidade dos produtos em segunda mão.
- A tampa do assento é a parte mais importante do assento para garantir a segurança do uso. Por favor, não use o sistema de retenção para crianças sem cobertura de assento. Não use nenhuma cobertura de outras instituições. Devido ao uso do resultado da cobertura em danos, a empresa não é direta ou indiretamente negativa.
- NÃO coloque o assento de segurança infantil no banco da frente com airbag.
- Os cintos de segurança devem ajustar-se à posição da criança. O cinto de segurança não pode ser torcido.
- Por favor, certifique-se de que o cinto subabdominal atravessa o guia do cinto por baixo do apoio de braço para proteger os quadris.
- NÃO use peças não correspondentes, caso contrário, poderá danificar o assento de segurança.
- Se você tiver algum problema, entre em contato com o fabricante ou vendedor.
- NÃO faça nenhuma alteração no assento de segurança ou adicione quaisquer peças, o que pode afetar seriamente a segurança e o funcionamento do assento.
- NÃO use os assentos de segurança infantil fora de sua vida útil.
- Por favor, consulte o livro de instruções quando instalar o assento, certifique-se de que as peças e peças de plástico do veículo em uso normal, o sistema de retenção para crianças não está no banco do carro ou nas atividades de bloqueio da porta.

Para a segurança do seu filho, leia atentamente o seguinte:

- Verifique se o sistema de chicote de 5 pontos está configurado corretamente. (Conforto, aperto)
- Verifique as alças dos ombros e a altura do encosto de cabeça, que deve estar um pouco acima do ombro do seu filho
- Verifique se o assento de segurança está firme e corretamente fixado no veículo, ajuste se necessário.
- Verifique sua correia do veículo periodicamente. Manutenção se algum dano.
- Se houver algum problema ao corrigi-lo, anote o modelo do produto e entre em contato conosco a tempo. Nossa equipe responderá suas perguntas.

I. POR FAVOR, USE O ASSATBELTE DE 3 PONTOS

II. CONHECENDO SEUS ASSENTOS DE SEGURANÇA PARA CRIANÇAS

1. extrator; 2. encosto de cabeça; 3. Almofada de ombro; 4. cinto de segurança; 5. Fivela de segurança; 6. Almofada de fivela; 7. Correia retratora; 8. Extrator ISOFIX; 9. Extrator do ajustador do encosto; 10. Base; 11. Inserir; 12. Cobertura do assento; 13. Encosto; 14. Slot; 15. Barra 3-Jaw; 16. Conector ISOFIX; 17. Trinco; 18. Slot 19. Guia-barra do cinto de segurança; 20. Guidão do cinto de segurança; 21. Barra 3-Jaw;

III. AJUSTE OS ASSENTOS DE SEGURANÇA INFANTIL.

IV. A INSTALAÇÃO COMO GRUPO 0+ (0-13KG).

V. A INSTALAÇÃO COMO GRUPO I (9-18KG).

VI. INSTALAÇÃO DO ISOFIX.

VII. INSTALAÇÃO DO LATCH.

VIII. A INSTALAÇÃO COMO GRUPO II, III (15-36KG).

IX. REMOVAL E INSTALAÇÃO DA TAMPA DO ASSENTO.

X. INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO.

MANUTENÇÃO DO ASSENTO

- A cobertura do assento é a parte mais importante do assento e deve ser mantida adequadamente. Não pode ser cortado e deve estar longe dos fogos de artifício e produtos químicos corrosivos.
- Quando houver necessidade de trocar a tampa, por favor, dirija-se ao fabricante para a capa de reposição, não de outros canais ou de sua designação.
- NÃO use os assentos de segurança para crianças sem a tampa do assento!**
- Se o assento do banco estiver com um leve borrão, ele pode ser limpo com as esponjas com água de sabão. **NÃO use detergente ácido ou alcalino forte nem agente de limpeza.**
- Esta capa de assento é lavada à mão apenas com água sabão a uma temperatura de 30 graus Celsius. É normal que se esfregue ligeiramente. Não enxágüe, não passe corante, não lave na máquina, não torça, deixe secar naturalmente.

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'UTILIZZO E RISPARMIARE PER FUTURO RIFERIMENTO! IL BAMBINO PUO' ESSERE NEGATO SE NON OSSERVI QUESTE ISTRUZIONI!

AVVERTENZE

- Questo sistema di ritenuta per bambini è conforme alle norme del regolamento ECE 44/04 e può essere installato nella maggior parte dei veicoli dotati di cinture di sicurezza a 3 punti allineate al regolamento ECE 16. In ogni caso, è necessario testare sempre il sedile del veicolo e con i bambini su scheda prima di acquistarlo, per garantire che questo modello soddisfi tutte le tue esigenze. In nessun caso questo sedile deve essere dotato solo di una cintura subaddominale a 2 punti.
- Questo prodotto è adatto a bambini di peso compreso tra 0 e 36 kg e 0-12 anni, una volta che il bambino supera i 36 kg, non possono più utilizzare in sicurezza questo sistema di ritenuta per bambini. Se l'altezza del bambino supera le dimensioni della sedia, è necessario passare a un seggiolino auto dal gruppo successivo. La testa del bambino non deve uscire dalla parte di supporto della testa superiore del seggiolino.
- Leggere questo manuale di istruzioni prima di installare e utilizzare. Il manuale include informazioni importanti sulle pratiche sicure. Questo prodotto può essere utilizzato solo su veicoli con ISOFIX e cintura di sicurezza. Un'installazione errata può causare gravi lesioni. In questo caso, il produttore non è responsabile per alcuna responsabilità diretta o indiretta.
- Dopo l'apertura, corretto smaltimento dei sacchetti di plastica. Se i bambini bloccati in questi possono avere il rischio di asfissia.
- Non modificare o aggiungere componenti, altrimenti influirà sulla funzionalità e sulla sicurezza.
- Evitare la luce solare diretta, l'alta temperatura può causare danni ai bambini.
- Non prendere il bambino, il seggiolino deve essere posizionato correttamente, in caso di collisione distruggere la decorazione dell'auto. I bambini potrebbero non essere soli nel seggiolino.
- A temperature elevate, il bambino non può stare da solo sul seggiolino, potrebbero esserci conseguenze gravi.
- Si prega di inviare i bagagli e gli oggetti correttamente posizionati e riparati saldamente, altrimenti nella collisione di emergenza, questi articoli danneggeranno i bambini, garantiti per non muoversi in caso di collisione di emergenza.
- Dopo un incidente o una collisione, indipendentemente dal fatto che si danneggi, è necessario sostituirne uno nuovo.
- Evitare il contatto del sedile con sostanze corrosive, quando i pezzi in plastica presentano macchie, pulire con un panno umido pulito, non utilizzare solventi.
- La qualità del prodotto nella produzione, ma il produttore non garantisce la qualità dei prodotti di seconda mano.
- Il coprisedile è la parte più importante del sedile per garantire la sicurezza d'uso. Non utilizzare il sistema di ritenuta per bambini senza coprisedile. Non utilizzare alcuna copertura di altre istituzioni. A causa dell'uso della copertura, il danno non è direttamente o indirettamente negativo.
- NON collocare il seggiolino per bambini sul sedile anteriore con airbag.
- Le cinture di sicurezza devono adattarsi alla posizione del bambino. La cintura di sicurezza non può essere attorcigliata.
- Accertarsi che la cintura addominale attraverso la guida della cintura sotto il bracciolo per proteggere i fianchi.
- NON utilizzare parti non corrispondenti, altrimenti potrebbe danneggiare il sedile di sicurezza.
- In caso di problemi, contattare il produttore o il venditore.
- NON apportare modifiche al sedile di sicurezza né aggiungere parti che potrebbero compromettere seriamente la sicurezza e il funzionamento del sedile.
- NON utilizzare i seggiolini per bambini per tutta la loro durata.
- Si prega di fare riferimento al manuale di istruzioni quando si installa il sedile, assicurarsi che parti e parti in plastica del veicolo durante il normale utilizzo, il sistema di ritenuta per bambini non si trovi nel seggiolino auto o le attività inceppate nella portiera.

Per la sicurezza di tuo figlio, ti preghiamo di leggere attentamente quanto segue:

- Controllare che il sistema di cinture a 5 punti sia impostato correttamente. (Comfort, tenuta)
- Controllare le spalline e l'altezza del poggiatesta, dovrebbe essere su o leggermente più alto della spalla del bambino.
- Verificare che il seggiolino di sicurezza sia saldamente e correttamente fissato al veicolo, regolare se necessario.
- Controllare periodicamente la cintura del veicolo. Manutenzione in caso di danni.
- In caso di problemi durante la correzione, annotare il modello del prodotto, quindi contattarci in tempo. Il nostro staff risponderà alle tue domande.

I. SI PREGA DI UTILIZZARE IL SEDILE A 3 PUNTI

II. CONOSCERE I SEDILI DI SICUREZZA DEI TUOI BAMBINI

1. Estrattore; 2. poggiatesta; 3. Spallina; 4. Cintura di sicurezza; 5. Fibbia di sicurezza; 6. Imbottitura con fibbia; 7. Cintura divaricatore; 8. estrattore ISOFIX; 9. Estrattore di regolazione dello schienale; 10. Base; 11. Inserisci; 12. Coprisedile; 13. Schienale; 14. Slot; 15. Barra a 3 ganasce; 16. connettore ISOFIX; 17. Latch; 18. Slot; 19. Barra di guida della cintura di sicurezza; 20. guida cintura di sicurezza; 21. barra a 3 ganasce;

III. REGOLARE SEDILI SICURI PER BAMBINI.

IV. L'INSTALLAZIONE COME GRUPPO 0+ (0-13 KG).

V. L'INSTALLAZIONE COME GRUPPO I (9-18KG).

VI. INSTALLAZIONE DI ISOFIX.

VII. INSTALLAZIONE DEL FERMO.

VIII. L'INSTALLAZIONE COME GRUPPO II, III (15-36 KG).

IX. RIMOZIONE E INSTALLAZIONE DEL COPERCHIO DEL SEDILE.

X. ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE.

MANUTENZIONE SEDILE

- La fodera del sedile è la parte più importante del sedile e deve essere mantenuta correttamente. Non può essere tagliato e dovrebbe essere lontano dai fuochi d'artificio e dai prodotti chimici corrosivi.
- Quando è necessario cambiare il coperchio, rivolgersi al produttore per il coperchio di sostituzione, non da altri canali o dal suo designato.

NON utilizzare i seggiolini di sicurezza per bambini senza il coprisedile!

- Se il sedile è leggermente macchiato, può essere pulito con acqua e sapone con le spugne. **NON** utilizzare detersivi e detersivi acidi o alcalini forti.
- Questo coprisedile è lavabile a mano solo con acqua e sapone a una temperatura di 30 gradi Celsius. È normale strofinare leggermente. Non risciacquare, non stirare la tintura, non lavare in lavatrice, non torcere, renderlo naturale.

LESEN SIE DIE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH, UND BEWAHREN SIE SIE FÜR ZUKÜNFTIGE HINWEISE AUF! DAS KIND KANN VERLETZT WERDEN, WENN SIE DIESE ANWEISUNGEN NICHT BEACHTEN!

WARNUNGEN

- Dieses Kinderrückhaltesystem entspricht den Vorschriften der Regelung ECE 44/04 und kann in die meisten Fahrzeuge eingebaut werden, die mit 3-Punkt-Sicherheitsgurten nach ECE-Regelung 16 ausgestattet sind. Auf jeden Fall sollten Sie den Sitz in Ihrem Fahrzeug und mit Kindern testen Board vor dem Kauf, um sicherzustellen, dass dieses Modell alle Ihre Bedürfnisse erfüllt. Dieser Sitz darf unter keinen Umständen nur mit einem 2-Punkt-Beckengurt ausgestattet werden.
- Dieses Produkt ist für Kinder mit einem Gewicht von 0 bis 36 kg und einem Alter von 0 bis 12 Jahren geeignet. Sobald Ihr Kind 36 kg überschreitet, kann es diese Kindersicherung nicht mehr sicher verwenden. Wenn die Größe des Kindes die Größe des Stuhls überschreitet, müssen Sie zu einem Autositz der nächsten Gruppe wechseln. Der Kopf des Kindes darf nicht aus der oberen Kopfstütze des Autositzes herausragen.
- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Installation und Verwendung. Das Handbuch enthält wichtige Informationen zu sicheren Praktiken. Dieses Produkt kann nur für Fahrzeuge mit ISOFIX und Sicherheitsgurt verwendet werden. Eine falsche Installation kann zu schweren Verletzungen führen. In diesem Fall übernimmt der Hersteller keine direkte oder indirekte Verantwortung.
- Nach dem Öffnen, ordnungsgemäße Entsorgung von Plastiktüten. Wenn Kinder in diesen stecken, besteht Ersticken-gefahr.
- Verändern oder fügen Sie keine Komponenten hinzu, da dies sonst die Funktion und Sicherheit beeinträchtigt.
- Vermeiden Sie direktes Sonnenlicht und hohe Temperaturen, die bei Kindern zu Schäden führen.
- Nehmen Sie das Kind nicht mit, der Kindersitz muss richtig positioniert sein, im Falle einer Kollision zerstören Sie die Autodekoration. Kinder dürfen nicht alleine im Autositz sitzen.
- Bei hohen Temperaturen kann das Kind nicht alleine im Kindersitz sitzen. Dies kann schwerwiegende Folgen haben.
- Bitte senden Sie das Gepäck und die Sachen ordnungsgemäß abgelegt und fest. Andernfalls verletzen diese Gegenstände bei einem Notaufprall Kinder und bewegen sich garantiert nicht bei einem Notaufprall.
- Nach einem Unfall oder einer Kollision muss eine neue ausgetauscht werden, egal ob diese beschädigt ist oder nicht.
- Lassen Sie den Sitz nicht mit ätzenden Substanzen in Kontakt kommen, wenn die Kunststoffteile Flecken aufweisen, wischen Sie ihn mit einem sauberen, feuchten Tuch ab und verwenden Sie kein Lösungsmittel.
- Die Produktqualität in der Produktion, aber der Hersteller garantiert nicht die Qualität von gebrauchten Produkten.
- Der Sitzbezug ist der wichtigste Bestandteil des Sitzes, um die Sicherheit der Benutzung zu gewährleisten. Bitte benutzen Sie das Kinderrückhaltesystem nicht ohne Sitzbezug. Verwenden Sie keine Deckung von anderen Institutionen. Durch die Verwendung der Deckung entstehen Schäden, die das Unternehmen weder direkt noch indirekt negativ beeinflussen.
- Den Kindersitz NICHT mit Airbag auf den Vordersitz legen.
- Sicherheitsgurte sollten sich an die Position des Kindes anpassen. Der Sicherheitsgurt kann nicht verdreht werden.
- Achten Sie darauf, dass der Beckengurt durch die Gurtführung unter der Armlehne verläuft, um die Hüften zu schützen.
- KEINE passenden Teile verwenden, da sonst der Sicherheitssitz beschädigt werden kann.
- Bei Problemen wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder Verkäufer.
- Nehmen Sie KEINE Änderungen am Sicherheitssitz vor und fügen Sie keine Teile hinzu, die die Sicherheit und Funktion des Sitzes ernsthaft beeinträchtigen könnten.
- Verwenden Sie die Kindersitze NICHT außerhalb ihrer Lebensdauer.
- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung, wenn Sie den Sitz einbauen, stellen Sie sicher, dass Teile und Kunststoffteile des Fahrzeugs im normalen Gebrauch sind und das Kinderrückhaltesystem sich nicht im Autositz befindet oder die Tür blockiert.

Lesen Sie zur Sicherheit Ihres Kindes Folgendes sorgfältig durch:

- Überprüfen Sie, ob das 5-Punkt-Gurtsystem korrekt eingerichtet ist. (Komfort, Enge)
- Überprüfen Sie die Schultergurte und die Höhe der Kopfstütze, die an oder etwas höher als die Schulter Ihres Kindes sein sollte.
- Überprüfen Sie, ob der Sicherheitssitz fest und korrekt am Fahrzeug befestigt ist.
- Überprüfen Sie Ihren Fahrzeuggurt regelmäßig. Wartung bei Beschädigung.
- Wenn beim Beheben Probleme auftreten, notieren Sie sich das Produktmodell und setzen Sie sich rechtzeitig mit uns in Verbindung. Unsere Mitarbeiter beantworten Ihre Fragen.

I. BITTE BENUTZEN SIE DEN 3-PUNKT-SITZGURT

II. KENNEN IHRER KINDERSICHERHEITSSITZE

1. Abzieher; 2. Kopfstütze; 3. Schulterpolster; 4. Sicherheitsgurt; 5. Sicherheitsschnalle; 6. Schnallenpolster; 7. Aufrollgurt; 8. ISOFIX-Abzieher; 9. Abzieher für Rückenlehnenverstellung; 10. Base; 11. Insert; 12. Sitzbezug; 13. Rückenlehne; 14. Slot; 15. 3-Backenstange; 16. ISOFIX-Anschluss; 17. Verriegelung; 18. Steckplatz; 19. Sicherheitsgurtführung; 20. Sicherheitsgurtführung; 21. 3-Backenstange;

III. KINDERSITZE EINSTELLEN.

IV. DIE INSTALLATION ALS GRUPPE 0+ (0-13KG).

V. DIE INSTALLATION ALS GRUPPE I (9-18KG).

VI. INSTALLATION VON ISOFIX.

VII. INSTALLATION DER VERRIEGELUNG.

VIII. DIE INSTALLATION ALS GRUPPE II, III (15-36KG).

IX. AUS- UND EINBAU DES SITZBEZUGS.

X. INSTALLATIONSANLEITUNG.

WARTUNG DES SITZES

- Der Sitzbezug ist der wichtigste Teil des Sitzes und sollte ordnungsgemäß gewartet werden. Es kann nicht geschnitten werden und sollte von Feuerwerkskörpern und ätzenden Chemikalien ferngehalten werden.
- Wenn die Abdeckung ausgetauscht werden muss, wenden Sie sich bitte an den Hersteller, um die Ersatzabdeckung zu erhalten.

Verwenden Sie die Kindersitze NICHT ohne Sitzbezug!

- Wenn der Sitz leicht verschmutzt ist, kann er mit den Schwämmen mit Seifenwasser gereinigt werden. KEIN stark saures oder alkalisches Reinigungsmittel verwenden.
- Dieser Sitzbezug darf nur mit Seifenwasser bei 30 Grad von Hand gewaschen werden. Es ist normal für leichtes Abreiben. Nicht ausspülen, nicht bügeln, nicht in der Maschine waschen, nicht verdrehen, natürlich trocknen lassen.

LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION ET CONSERVEZ-LES POUR FUTURE RÉFÉRENCE! L'ENFANT PEUT ÊTRE BLESSÉ SI VOUS NE RESPECTEZ PAS CES INSTRUCTIONS!

AVERTISSEMENTS

- Ce système de retenue pour enfants est conforme aux règles du règlement ECE 44/04 et peut être installé dans la plupart des véhicules équipés de ceintures de sécurité à 3 points alignées sur le règlement ECE 16. Quoi qu'il en soit, vous devez toujours tester le siège de votre véhicule et les enfants à bord. conseil avant de l'acheter, pour que ce modèle réponde à tous vos besoins. En aucun cas, ce siège ne doit être équipé uniquement d'une ceinture abdominale à 2 points.
- Ce produit convient aux enfants pesant entre 0 et 36 kg et 0 à 12 ans. Une fois que votre enfant a dépassé 36 kg, il ne peut plus utiliser ce dispositif de retenue pour enfants en toute sécurité. Si la taille de l'enfant dépasse la taille de la chaise, vous devez passer à un siège d'auto du groupe suivant. La tête de l'enfant ne doit pas sortir de la partie supérieure du siège-auto.
- Lisez ce manuel d'instructions avant d'installer et d'utiliser. Le manuel contient des informations importantes sur les pratiques sûres. Ce produit ne peut être utilisé que sur un véhicule avec ISOFIX et ceinture de sécurité. Une installation incorrecte peut causer des blessures graves. Dans ce cas, le fabricant ne peut être tenu responsable d'aucune responsabilité directe ou indirecte.
- Après ouverture, élimination appropriée des sacs en plastique. Si les enfants sont coincés dans ceux-ci, ils risquent d'avoir une asphyxie.
- Ne modifiez pas et n'ajoutez pas de composants, sinon cela affecterait le fonctionnement et la sécurité.
- Évitez les rayons directs du soleil, les températures élevées pouvant causer des dommages aux enfants.
- Ne prenez pas l'enfant, le siège enfant doit être correctement positionné, en cas de collision, détruisez la décoration de la voiture. Les enfants peuvent ne pas être seuls dans le siège auto.
- Lorsque la température est élevée, l'enfant ne peut pas être seul dans son siège, cela pourrait avoir de graves conséquences.
- S'il vous plaît envoyez les bagages et effets personnels correctement placés et fixés fermement, sinon dans la collision d'urgence, ces objets blesseront les enfants, garanti de ne pas bouger en cas de collision d'urgence.
- Après un accident ou une collision, peu importe les dommages, il faut en remplacer un nouveau.
- Ne laissez pas le siège en contact avec des substances corrosives, lorsque les morceaux de plastique sont tachés, essuyez-les avec un chiffon propre et humide, n'utilisez pas de solvant.
- La qualité du produit dans la production, mais le fabricant ne garantit pas la qualité des produits d'occasion.
- La housse de siège est la partie la plus importante du siège pour assurer la sécurité d'utilisation. Veuillez ne pas utiliser le dispositif de retenue pour enfants sans housse de siège. N'utilisez aucune couverture d'aucune autre institution. En raison de l'utilisation de la couverture entraîner des dommages, la société n'est pas négatif directement ou indirectement.
- NE placez PAS le siège auto pour enfants sur le siège avant avec airbag.
- Les ceintures de sécurité doivent s'ajuster à la position de l'enfant. La ceinture de sécurité ne peut pas être tordue.
- Assurez-vous que la ceinture ventrale passe à travers le guide-ceinture sous l'accoudoir pour protéger les hanches.
- NE PAS utiliser des pièces ne correspondant pas, sinon cela pourrait endommager le siège de sécurité.
- Si vous rencontrez des problèmes, veuillez contacter le fabricant ou le vendeur.
- N'apportez AUCUN changement au siège de sécurité ni à l'ajout de pièces qui pourraient nuire gravement à la sécurité et au fonctionnement du siège.
- NE PAS utiliser les sièges de sécurité pour enfants en dehors de sa durée de vie.
- Veuillez vous référer au manuel d'instructions lorsque vous installez le siège, assurez-vous que les pièces et les pièces en plastique du véhicule sont utilisées normalement. Le système de retenue pour enfants ne se trouve pas dans le siège-auto ni dans les activités encombrées des portes.

Pour la sécurité de votre enfant, veuillez lire attentivement ce qui suit:

- Vérifiez que le système de harnais à 5 points est correctement configuré. (Confort, étanchéité)
- Vérifiez que les sangles d'épaule et la hauteur de l'appui-tête doivent être sur ou légèrement plus hauts que l'épaule de votre enfant.
- Vérifiez que le siège auto est correctement et fermement fixé au véhicule, ajustez-le si nécessaire.
- Vérifiez régulièrement la ceinture de votre véhicule. Entretien en cas de dommage.
- Si vous rencontrez des problèmes lors de la résolution du problème, écrivez le modèle du produit, puis contactez-nous à temps. Notre personnel répondra à vos questions.

I. VEUILLEZ UTILISER LE CEINTURE DE SÉCURITÉ À 3 POINTS

CONNAÎTRE VOS SIÈGES DE SÉCURITÉ POUR ENFANTS

1. extracteur; 2. appui-tête; 3. épaulière; 4. ceinture de sécurité; 5. boucle de sécurité; 6. patin de boucle; 7. ceinture de rétracteur; 8. Extracteur ISOFIX; 9. Extracteur de réglage du dossier; 10. base; 11. insérer; 12. housse de siège; 13. dossier; 14. fente; 15. barre à 3 mâchoires; 16. connecteur ISOFIX; 17. loquet; 18. Emplacement 19. Guide-ceinture de sécurité; 20. guide ceinture de sécurité; 21. barre à 3 mâchoires;

III. AJUSTEZ LES SIÈGES DE SÉCURITÉ POUR ENFANTS.

IV L'INSTALLATION EN GROUPE 0+ (0-13KG).

V. L'INSTALLATION EN TANT QUE GROUPE I (9-18KG).

VI. INSTALLATION D'ISOFIX.

VII. INSTALLATION DU VERROU.

VIII. L'INSTALLATION COMME GROUPE II, III (15-36KG).

IX.REMOVAL ET INSTALLATION DU COUVERCLE DE SIÈGE.

X. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.

ENTRETIEN DES SIÈGES

- La housse de siège est la partie la plus importante du siège et doit être entretenue correctement. Il ne peut pas être coupé et doit être éloigné des feux d'artifice et des produits chimiques corrosifs.

- S'il est nécessaire de changer le capot, adressez-vous au fabricant pour le capot de remplacement, et non à partir des autres canaux ou de ceux désignés.

NE PAS utiliser les sièges de sécurité pour enfants sans la housse de siège!

- Si le siège du siège est légèrement taché, vous pouvez le nettoyer avec les éponges à l'eau savonneuse. **N'UTILISEZ PAS** de détergent acide ou alcalin fort ni d'agent nettoyant.

- Cette housse de siège est lavable à la main uniquement avec de l'eau savonneuse à une température de 30 degrés Celsius. Il est normal d'effacer légèrement. Ne pas rincer, ne pas repasser la teinture, ne pas laver à la machine, ne pas tordre, laisser sécher naturellement.

CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE A UTILIZAȚI ȘI SALVAȚI-L PENTRU REFERINȚA VIITOARE! COPILUL POATE FI ÎN VIAȚA DACĂ NU FOLOSIȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI!

AVERTISMENTE

- Acest sistem de siguranță pentru copii respectă regulile Regulamentului ECE 44/04 și poate fi instalat în majoritatea vehiculelor echipate cu centuri de siguranță în 3 puncte aliniate la Regulamentul ECE 16. Oricum, ar trebui să testați întotdeauna scaunul în vehiculul dvs. și cu copiii pe îmbarcă-te înainte de a-l cumpăra, pentru a te asigura că acest model răspunde tuturor nevoilor tale. În niciun caz, acest scaun nu trebuie să fie echipat doar cu o centură în 2 puncte.
- Acest produs este potrivit pentru greutatea pentru copii de 0-36 kg și 0-12 ani, odată ce copilul dvs. depășește 36 kg, acesta nu mai poate utiliza în siguranță acest sistem de siguranță pentru copii. Dacă înălțimea copilului depășește dimensiunea scaunului, trebuie să treceți la un scaun de mașină din grupul următor. Capul copilului nu trebuie să iasă din partea superioară a capului scaunului pentru mașină.
- Citiți această carte de instrucțiuni înainte de instalare și utilizare. Manualul conține informații importante privind practicile sigure. Acest produs poate fi utilizat numai pe vehicul cu ISOFIX și centură de siguranță. Instalarea incorectă poate provoca vătămări grave. În acest caz, producătorul nu este responsabil pentru nici o responsabilitate directă sau indirectă.
- După deschidere, depozitarea corectă a pungilor de plastic. Dacă copiii rămăși în acestea pot prezenta riscul de asfixie.
- Nu modificați și nu adăugați componente, altfel va afecta funcția și siguranța.
- Evitați lumina directă a soarelui, iar temperaturile ridicate cauzează deteriorarea copiilor.
- Nu luați copilul, scaunul pentru copii trebuie să fie poziționat corespunzător, în caz de coliziune distrugeți decorarea mașinii. Copiii nu pot fi singuri pe scaunul auto.
- La temperaturi ridicate, copilul nu poate fi singur în scaunul pentru copii, pot exista consecințe grave.
- Vă rugăm să trimiteți bagajele și bunurile în mod corespunzător plasate și fixate ferm, altfel în cazul unei coliziuni de urgență, aceste articole vor răni copiii, garantându-se că nu se vor mișca în cazul unei coliziuni de urgență.
- După accident sau coliziune, indiferent dacă dăunează, trebuie să înlocuiți unul nou.
- Nu lăsați scaunul să intre în contact cu substanțe corozive, atunci când bucățile de plastic au pete, ștergeți cu o cârpă umedă curată, nu utilizați nici un solvent.
- Calitatea produsului în producție, dar producătorul nu garantează calitatea produselor second-hand.
- Capacul scaunului este cea mai importantă parte a scaunului pentru a asigura siguranța utilizării. Nu utilizați scaunul pentru copii fără capacul scaunului. Nu utilizați niciun cover de la alte instituții. Datorită faptului că utilizarea capacului este cauzată de daune, compania nu este direct sau indirect negativă.
- NU așezați scaunul pentru copii pe scaunul din față cu airbag.
- Centurile de siguranță trebuie să se adapteze poziției copilului. Centura de siguranță nu poate fi răsucite.
- Asigurați-vă că centura transversală prin ghidajul centurii de sub cotieră pentru a proteja șoldurile.
- NU utilizați piese care nu corespund, în caz contrar poate deteriora scaunul de siguranță.
- Dacă aveți probleme, vă rugăm să contactați producătorul sau vânzătorul.
- NU efectuați nici o modificare a scaunului de siguranță sau adăugați eventuale părți care pot afecta serios siguranța și funcția scaunului.

Pentru siguranța copilului dvs., citiți cu atenție următoarele:

- Verificați dacă sistemul de cablaj cu 5 puncte este corect configurat. (Confort, etanșeitate)
- Verificați curelele de umăr și înălțimea tetierei, ar trebui să fie pe sau puțin mai mare decât umerii copilului dvs. • Verificați dacă scaunul de siguranță este fixat corect și corect pe vehicul, reglați-l dacă este necesar.
- Verificați periodic centura autovehiculului. Întreținerea în caz de deteriorare.
- Dacă există probleme când remediați acest lucru, vă rugăm să notați modelul produsului, apoi contactați-ne la timp. Personalul nostru vă va răspunde la întrebări.

I. VĂ RUGĂM UTILIZAREA SEATBELTULUI CU 3 PUNCTE

II. CUNOȘTINȚA SĂPTĂMILOR DE SIGURANȚĂ A COPILULUI

1. pulverizator; 2. Tetiere; 3. Suport pentru umăr; 4. Centura de siguranță; 5. cataramă de siguranță; 6. Tampa cataramei; 7. centura de retractare; 8. pulverizator ISOFIX; 9. Dispozitiv de reglare a spătarului; 10. Baza; 11. Inserați; 12. Capacul scaunului; 13. Spătarul; 14. Slot; 15. Bara cu 3 falcuri; 16. Conector ISOFIX; 17. Latch; 18. Slot; 19. Bara de ghidare a centurii de siguranță; 20. ghidajul centurii de siguranță; 21. Bara cu 3 falcuri;

III. AJUSTAȚI SĂPTELE DE SIGURANȚĂ A COPILULUI.

IV. INSTALAREA CA GRUP 0+ (0-13 KG).

V. INSTALAREA CA GRUP I (9-18 KG).

VI. INSTALAREA ISOFIXULUI.

VII. INSTALAREA LUCRĂRII.

VIII. INSTALAREA CA GRUPUL II, III (15-36 KG).

IX. REMOVALUL ȘI INSTALAREA CAPACULUI DE SEAT.

X. INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE.

ÎNȚREȚINEREA SEDIULUI

- Capacul scaunului este cea mai importantă parte a scaunului și trebuie menținut corespunzător. Nu poate fi tăiat și ar trebui să fie departe de focuri de artificii și substanțe chimice corozive.

- Atunci când este nevoie să schimbați capacul, vă rugăm să vă adresați producătorului pentru coperta de înlocuire, nu de la alte canale sau de cele desemnate.

NU utilizați scaunele pentru copii fără scaun!

- Dacă scaunul scaunului este ușor murdar, acesta poate fi curățat cu bureți cu apă de săpun. NU utilizați detergent puternic și acid sau alcalin și agent de curățare.

- Acest capac se va spăla doar cu apă de săpun la temperaturi de 30 de grade Celsius. Este normal să se frece ușor. Nu clătiți, nu vopsiți cu vopsea, nu spălați mașina, nu răsușiți, nu o faceți naturală uscată.

NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJE PRZED ZASTOSOWANIEM I ZACHOWAĆ JĄ W PRZYSZŁOŚCI! DZIECKO MOŻE BYĆ PRZECIWKO JEŚLI NIE PRZESTRZEGAJ TEJ INSTRUKCJI!

OSTRZEŻENIA

- To urządzenie przytrzymujące dla dzieci jest zgodne z przepisami rozporządzenia ECE 44/04 i może być instalowane w większości pojazdów wyposażonych w 3-punktowe pasy bezpieczeństwa zgodnie z regulaminem ECE 16. W każdym razie należy zawsze przetestować miejsce w samochodzie i na dzieciach przed zakupem, aby upewnić się, że ten model spełnia wszystkie Twoje potrzeby. W żadnym wypadku siedzenie to nie może być wyposażone tylko w 2-punktowy pas biodrowy.
- Ten produkt jest odpowiedni dla dzieci o wadze 0-36 kg i 0-12 lat, gdy dziecko przekroczy 36 kg, nie mogą już bezpiecznie korzystać z tego urządzenia przytrzymującego dla dzieci. Jeśli wysokość dziecka przekracza rozmiar krzesła, musisz przelać się na fotelik samochodowy z następnej grupy. Głowa dziecka nie powinna wychodzić z górnej części fotelika samochodowego.
- Przeczytaj tę instrukcję przed instalacją i użytkowaniem. Podręcznik zawiera ważne informacje dotyczące bezpiecznych praktyk. Ten produkt może być używany tylko w pojazdach z ISOFIX i pasem bezpieczeństwa. Nieprawidłowa instalacja może spowodować poważne obrażenia. W takim przypadku producent nie ponosi odpowiedzialności za bezpośrednią lub pośrednią odpowiedzialność.
- Po otwarciu, Odpowiednie usuwanie plastikowych toreb. Jeśli dzieci, które utknęły w tych miejscach, mogą mieć ryzyko zamartwicy.
- Nie modyfikuj ani nie dodawaj komponentów, w przeciwnym razie wpłynie to na funkcjonowanie i bezpieczeństwo.
- Unikaj bezpośredniego światła słonecznego, wysoka temperatura powoduje uszkodzenia dzieci.
- Nie zabieraj dziecka, fotelik dziecięcy musi być odpowiednio ustawiony, w przypadku kolizji zniszczyć samochód dekoracji. Dzieci nie mogą być same w foteliku samochodowym.
- W wysokiej temperaturze dziecko nie może przebywać samotnie w foteliku, może to mieć poważne konsekwencje.
- Prosimy o wysłanie bagażu i rzeczy właściwie umieszczonych i mocno przymocowanych, w przeciwnym razie w razie kolizji awaryjnej przedmioty te zaszkodzą dzieciom, gwarantując, że nie będą się poruszać w razie kolizji awaryjnej.
- Po wypadku lub kolizji, niezależnie od tego, czy ulegnie uszkodzeniu, należy wymienić nowy.
- Nie pozwól, aby fotel stykał się z substancjami żrącymi, gdy plastikowe elementy mają plamy, przetrzyj czystą wilgotną szmatką, nie używaj żadnych rozpuszczalników.
- Jakość produktu w produkcji, ale producent nie gwarantuje jakości produktów używanych.
- Pokrycie siedzenia jest najważniejszą częścią siedzenia, aby zapewnić bezpieczeństwo użytkowania. Nie używaj fotelika dziecięcego bez pokrycia siedzenia. Nie używaj żadnych osłon od innych instytucji. Ze względu na wykorzystanie pokrycia powoduje szkody, firma nie jest bezpośrednio lub pośrednio negatywne.
- NIE kładź fotelika dziecięcego na przednim siedzeniu z poduszką powietrzną.
- Pasy bezpieczeństwa powinny dostosowywać się do pozycji dziecka. Pas bezpieczeństwa nie może być skręcony.
- Upewnij się, że pas biodrowy przechodzi przez prowadnicę pasa pod podłokietnikiem, aby chronić biodra.
- NIE używaj pasujących części, w przeciwnym razie może to spowodować uszkodzenie fotelika.
- Jeśli masz jakiegokolwiek problemy, skontaktuj się z producentem lub sprzedawcą.
- NIE NALEŻY dokonywać żadnych zmian w foteliku lub dodawać żadnych części, które mogą poważnie wpłynąć na bezpieczeństwo i funkcjonalność fotela.
- NIE używaj fotelików dziecięcych poza ich żywotnością.
- Prosimy o zapoznanie się z instrukcją obsługi podczas instalacji fotelika, zapewnienia części i plastikowych części pojazdu podczas normalnego użytkowania, fotelika dziecięcego nie ma w foteliku samochodowym ani czynności zacięcia drzwi.

Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka przeczytaj uważnie następujące informacje:

- Sprawdź, czy 5-punktowy system uprząży jest prawidłowo skonfigurowany. (Komfort, szczelność)
- Sprawdź szelki i wysokość zagłówka, powinien być na lub nieco wyżej niż ramię dziecka • Sprawdź, czy fotelik jest mocno i prawidłowo przymocowany do pojazdu, w razie potrzeby wyreguluj.
- Okresowo sprawdzaj pas pojazdu. Konserwacja, jeśli jakiegokolwiek uszkodzenie.
- Jeśli wystąpią problemy podczas naprawy, zapisz model produktu, a następnie skontaktuj się z nami na czas. Nasi pracownicy odpowiedzą na Twoje pytania.

I. PROSZĘ KORZYSTAĆ Z PUNKTU 3-PUNKOWEGO

II. POKAZANIE SIEDZEŃ BEZPIECZEŃSTWA DZIECKA

1. Ściągacz; 2. Zagłówek; 3. Poduszka na ramię; 4. Pas bezpieczeństwa; 5. Klamra bezpieczeństwa; 6. Klamra; 7. Pas retraktora; 8. Ściągacz ISOFIX; 9. Ściągacz regulatora oparcia; 10. Baza; 11. Wstaw; 12. Pokrycie siedzenia; 13. Oparcie; 14. Gniazdo; 15. Pasek 3-szczękowy; 16. Złącze ISOFIX; 17. Zatrask; 18. Slot; 19. Prowadnica pasa bezpieczeństwa; 20. prowadnik pasa bezpieczeństwa; 21. Pasek 3-szczękowy;

III. DOSTOSUJ SIEDZENIA SAFATY DZIECIĘCEJ.

IV. INSTALACJA W GRUPIE 0+ (0-13 KG).

V. INSTALACJA JAKO GRUPA I (9-18 KG).

VI. INSTALACJA ISOFIX.

VII. INSTALACJA ZATRZASKOWA.

VIII. INSTALACJA JAKO GRUPA II, III (15-36 KG).

IX. PONOWNY MONTAŻ POKRYWY SIEDZENIA.

X. INSTRUKCJE INSTALACJI.

KONSERWACJA SIEDZENIA

- Pokrycie siedzenia jest najważniejszą częścią siedzenia i powinno być odpowiednio utrzymywane. Nie można go ciąć i powinien znajdować się z dala od fajerwerków i żrących chemikaliów.

- Gdy zachodzi potrzeba zmiany osłony, należy udać się do producenta w celu wymiany osłony, a nie z innych kanałów lub jej wyznaczonych.

NIE używaj fotelików dziecięcych bez pokrowca!

- Jeśli siedzisko jest lekko rozmazane, można je wyczyścić gąbkami wodą z mydłem. NIE używaj silnego kwasu lub zasadowego detergentu i środka czyszczącego.

- To pokrycie siedzenia jest myte ręcznie tylko wodą z mydłem o temperaturze 30 stopni Celsjusza. To normalne, że lekko się ściera. Nie splukiwać, nie prasować barwnika, nie prać w pralce, nie skręcać, czynić go naturalnym.

ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ УПУТЕ ПРИЈЕ УПОТРЕБЕ И УШТЕДИТЕ СЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ! ДЕЦА МОЖЕ БИТИ ОШТЕЋЕНА АКО НИСТЕ УПОТРЕБЉАВАЛИ СА ОВИМ УПУТАМА!

УПОЗОРЕЊЕ

- Систем за задржавање деце у складу је са ЕЦЕ правилом 44/04 и може се инсталирати у већини возила која су опремљена сигурносним појасевима у три тачке у складу са ЕЦЕ регулативом 16. Увек треба да тестирате ауто седиште у свом аутомобилу пре куповине, како бисте осигурали да овај модел задовољава све ваше потребе. Ни под којим околностима ово ауто седиште не сме бити опремљено само појасом у 2 тачке.
- Овај производ је погодан за децу од 0-36 кг и од 0 до 12 година након што је ваше дете премашило 36 кг, не може више да се користи за задржавање деце. Ако висина детета прелази величину столице, морате се пребацити на седиште за кола из следеће групе. Дјететова глава не би требала излазити из горњег дијела сједала.
- Прочитајте ово упутство пре инсталирања и коришћења. Приручник садржи важне информације о сигурној пракси. Овај производ се може користити само у ИСОФИКС возилу и сигурносном појасу. Неправилна инсталација може проузроковати озбиљне повреде. У том случају, произвођач није одговоран за било какву директну или индиректну одговорност.
- Након отварања, правилно одложите пластичне кесе. Опасност од гутања, опасност од гушења.
- Немојте да мењате или додајете компоненте, у супротном ће утицати на функцију и безбедност.
- Избегавајте директну сунчеву светлост, висока температура узрокује оштећење.
- Ауто седиште треба да буде правилно постављено, у случају судара, може да оштети пресвлаку аутомобила. Деца не би требало да буду сама на седишту.
- На високој температури дијете не смије бити само у столици, али то може имати озбиљне посљедице.
- Молимо вас да чувате свој пртљаг и предмете тако што ћете их чврсто фиксирати. У супротном, у случају квара или судара, то може оштетити дијете.
- Након несреће или судара, без обзира на оштећење, потребно је замијенити сједало аутомобила новим.
- Не дозволите да столица дође у контакт са корозивним супстанцама када пластични комади имају мрље, обришите чистом, влажном крпом, не користите растварач.
- Произвођач не гарантује квалитет половних производа.
- Тапацирунг је важан део столице. Да бисте обезбедили безбедну употребу, немојте да користите безбедносни систем за децу без тапацирунга. Немојте користити друге премазе.
- НЕ стављајте ауто седиште на предње седиште са ваздушним јастуком.
- Сигурносни појасеви треба да се прилагоде положају детета. Сигурносни појас не би требао бити увијен.
- Проверите да ли је каиш прошао кроз водилицу каиша испод наслона за руке да бисте заштитили бутине.
- НЕМОЈТЕ користити замјенске дијелове, у супротном, ауто сједало може бити оштећено.
- НЕМОЈТЕ вршити никакве измене на седишту или додавати делове који могу озбиљно да утичу на безбедност и функцију седишта.
- НЕМОЈТЕ користити седиште за кола изван радног времена.
- Приликом инсталирања седишта прочитајте упутство за употребу. Обезбедите нормално коришћење пластичних и текстилних делова возила. Немојте инсталирати безбедносни систем за децу између закључаних врата.

За сигурност вашег дјетета, пажљиво прочитајте ову упуту:

- Проверите да ли је систем са појасом у 5 тачака правилно подешен. (Удобност, густина)
- Проверите рамена и висину наслона за главу, требало би да буде нешто виша од рамена вашег детета.
- Проверите да ли је седиште чврсто причвршћено за возило и по потреби га подесите.
- Периодично проверавајте појас вашег возила. Пазите на оштећења.
- Ако имате било каквих проблема, контактирајте нас на вријеме. Наш тим ће одговорити на ваша питања.

I. МОЛИМО ВАС ДА КОРИСТИТЕ 3-ПОКРЕТАН ПОЈАС.

II. ОПИС ПРОИЗВОДА

1. Уређај за извлачење; 2. Наслон за главу; 3. Подлога за рамена 4. Сигурносни појас; 5. Сигурносна брава; 6. подлошка за закључавање; 7. Дравстринг; 8. ИСОФИКС систем за преузимање; 9. Подешавање наслона; 10. Основа; 11. Падс; 12. тапацирање седишта; 13. Бацкрест; 14. Рупа; 15. 3-канална стезаљка; 16. ИСОФИКС конектор; 17. Хоок; 18. Рупа; 19. Конзола за вођење појаса; 20. Водилица сигурносног појаса; 21. 3-канална стезаљка;

III. ПОДЕШАВАЊЕ СИГУРНОСНОГ СЕДИШТА.

IV. ИНСТАЛИРАЊЕ ГРУПЕ 0+ (0-13 КГ).

V. УГРАДЊА ГРУПЕ И (9-18 КГ).

VI. ИНСТАЛАЦИЈА ИСОФИКС-а.

VII. ИНСТАЛЛИНГ ТХЕ ХООК.

VIII. ИНСТАЛАЦИЈА ГРУПЕ ИИ, ИИИ (15-36КГ).

IX. ИНСТАЛАЦИЈА И ДЕМОНСТРАЦИЈА ТАПЕРА.

X. ИНСТАЛЛАТИОН ИНСТРУКЦИОНС.

ОДРЖАВАЊЕ ЈАСТУЦА КОТАЧА

- Тапацирање седишта је важан део и треба га одржавати на одговарајући начин. Не треба га сечити и држати подаље од ватромета и корозивних хемикалија.
 - Замијените пресвлаку када је подерана или истрошена.
- НЕМОЈТЕ КОРИСТИТИ НОСАЧ КОТАЧА БЕЗ ЗИДА!**
- Ако је јастук сједала лагано запрљан, може се очистити спужвом и сапунастом водом. НЕ користите јаке киселине, алкалне и средства за чишћење.
 - Ова пресвлака служи за прање руку само сапунастом водом на температури од 30 ступњева Целзија. Нормално и мало протрљано. Не испирујте, не пеглајте, не перите машину, не окрећите, сушите у сушилици.

ПРОЧИТАЈТЕ ИНСТРУКЦИИ ВНИМАТЕЛНО ПРЕД УПОТРЕБА И ЧУВАЈТЕ ГИ ЗА ИДНИНА РЕФЕРЕНЦА! ДЕТЕТ МОЖЕ ДА БИДЕ ПРАВИЛЕН АКО НЕ СЕ СОГЛАСУВАТЕ СО ОВИЕ ИНСТРУКЦИИ!

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Системот за врзување деца е во согласност со регулативата ECE 44/04 и може да се инсталира во повеќето возила опремени со сигурносни појаси од 3 точки во согласност со регулативата ECE 16. Секогаш треба да го тестирате седиштето на автомобилот во вашиот автомобил пред да го купите за да се осигурате дека овој модел ги задоволува сите ваши потреби. Под никакви околности не треба ова седиште на автомобилот да биде опремено само со појас од 2 точки.
- Овој производ е погоден за деца од 0-36 кг и од 0 до 12 години откако вашето дете е надминато 36 кг, повеќе не може да се користи за детско ограничување. Ако висината на детето ја надминува големината на столчето, мора да преминете на столче од следната група. Главата на детето не треба да излезе од горниот дел за поддршка на главата на седиштето на автомобилот.
- Прочитајте го ова упатство пред да го инсталирате и користите. Прирачникот содржи важни информации за безбедни практики. Овој производ може да се користи само во возило ISOFIX и безбедносен ремен. Неправилната инсталација може да предизвика сериозни повреди. Во овој случај, производителот не е одговорен за директна или индиректна одговорност.
- По отворањето правилно отфрлете ги пластичните кеси. Ризик од ингестија, ризик од асфиксија.
- Не модифицирајте или додавајте компоненти, во спротивно тоа ќе влијае на функцијата и безбедноста.
- Избегнувајте директна сончева светлина, висока температура предизвикува штета.
- Седиштето на автомобилот треба да биде правилно поставено, во случај на судир, може да го оштети тапацирот на автомобилот. Децата не треба да бидат сами на седиштето.
- При високи температури, детето не треба да биде само во столче, но ова може да има сериозни последици.
- Ве молиме чувајте го вашиот багаж и предмети безбедно со тоа што ќе ги поправите цврсто. Инаку, во случај на дефект или судир, тоа може да му наштети на детето.
- По несреќа или судир, без оглед на оштетувањето, треба да го замените автомобилното седиште со нов.
- Не дозволувајте столот да дојде во контакт со корозивни супстанции кога пластичните парчиња имаат дамки, избришете ги со чиста, влажна ткаенина, не користете растворувач.
- Производителот не го гарантира квалитетот на употребуваните производи.
- Тапацирот е важен дел од столицата. За да ја осигурате безбедноста на користењето, немојте да го користите системот за врзување на деца без тапацир. Не користете други премази.
- НЕ поставувајте го седиштето на возилото на предното седиште со воздушно перниче.
- Безбедносните ремени треба да се прилагодат на положбата на детето. Безбедносниот ремен не треба да се искривува.
- Проверете дали ременот поминал низ водичот за ремен под потпирачот за рака за да ги заштити бутите.
- НЕ користете резервни делови, инаку може да се оштети столбот на автомобилот.
- НЕ правиме промени на седиштето на автомобилот или додавајте делови кои можат сериозно да влијаат на безбедноста и функцијата на седиштето.
- НЕ користете го седиштето на автомобилот надвор од работното време.
- Ве молиме прочитајте го упатството за корисникот при инсталирање на седиштето. Обезбедете нормална употреба на пластичните и текстилните делови на возилото. Немојте да го монтирате системот за врзување на деца меѓу заклучените врати.

За безбедноста на вашето дете внимателно прочитајте ја оваа инструкција:

- Проверете дали системот за појас од 5 точки е правилно поставен. (Удобност, густина)
- Проверете ги ремените и висината на наклонот за глава, треба да биде малку повисоко од рамото на вашето дете.
- Проверете дали седиштето е цврсто прикачено на возилото и прилагодете го ако е потребно.
- Проверувајте го ременот на возилото периодично. Бидете внимателни на штета.
- Ако имате било какви проблеми, ве молиме контактирајте со нас на време. Нашиот тим ќе одговори на вашите прашања.

I. ВЕ МОЛИМЕ УПОТРЕБУВАЈТЕ ГИ 3-ТОЧНИОТ РЕШЕТ.

II. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ

1. Извлекување уред; 2. Одржување на главата; 3. Рамка за на рамо 4. Безбедносен ремен; 5. Безбедносна брава; 6. заклучување рампа; 7. Drawstring; 8. Систем за преземање ISOFIX; 9. Прилагодување на потпирачот за грб; 10. Основа; 11. влошки; 12. Тапацир на седиштето; 13. Наслон за грб; 14. Дупка; 15. 3-канална клешта; 16. ISOFIX конектор; 17. Кука; 18. Дупка; 19. Држач за држач за ремен; 20. Водич за сигурносен појас; 21. 3-канална клешта;

III. ПРИЛАГОДУВАЊЕ НА БЕЗБЕДНОСТА НА СЕДИШТЕ.

IV. ИНСТАЛИРАЊЕ ГРУПА 0+ (0-13 КГ).

V. ИНСТАЛАЦИЈА НА ГРУПА I (9-18 КГ).

VI. ИНСТАЛАЦИЈА НА ISOFIX.

VII. ИНСТАЛИРАЊЕ НА КУКАТА.

VIII. ИНСТАЛИРАЊЕ ГРУПА II, III (15-36kg).

IX. ИНСТАЛАЦИЈА И ДЕМОНСТРАЦИЈА НА ТЕПЕРОТ.

X. ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛАЦИЈА.

ОДРЖУВАЊЕ НА ПЛОЧАТА НА КОЛЕКЦИЈАТА

- Тапацирот на седиштата е важен дел и треба да се одржува правилно. Не треба да се сече и треба да се чува подалеку од огномети и корозивни хемикалии.
- Заменете го тапацирот кога е искинато или истрошено.

НЕ УПОТРЕБУВАЈТЕ ГО КОРИСТЕЊЕТО НА БЛОКАТА БЕЗ КАТАЛОГ!

- Ако седалото е лесно извалкано, може да се чисти со сунѓер и вода за сапуница. НЕ употребувајте силни киселински, алкални и средства за чистење.
- Овој тапацир е за миене на рацете само со вода за сапуница на температура од 30 Целзиусови степени. Нормално и малку нанесуваат. Не исплакнете го, не железете, не мијте машина, не вртете, исушете се во машината за сушење.

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ И СОХРАНИТЕ ИХ НА БУДУЩЕЕ! РЕБЕНОК МОЖЕТ ПОТРЕБИТЬ, ЕСЛИ ВЫ НЕ СОБЛЮДАЕТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ!

ВНИМАНИЕ

- Детская удерживающая система соответствует правилам ЕЭК 44/04 и может устанавливаться в большинстве транспортных средств, оснащенных 3-точечными ремнями безопасности, в соответствии с правилом 16 ЕЭК. Вы должны всегда проверять автокресло в своем автомобиле, прежде чем покупать его, чтобы убедиться, что эта модель отвечает всем вашим потребностям. Ни при каких обстоятельствах это автокресло не должно быть оснащено только 2-точечным ремнем.
- Этот продукт подходит для детей весом от 0 до 36 кг и от 0 до 12 лет после того, как ваш ребенок превысил 36 кг, больше не может использоваться для удержания детей. Если рост ребенка превышает размер стула, вы должны переключиться на автокресло из следующей группы. Головка ребенка не должна быть из верхней опорной, глава автокресла.
- Прочтите это руководство перед установкой и использованием. Руководство содержит важную информацию о безопасных методах. Этот продукт может использоваться только в автомобиле ISOFIX и ремне безопасности. Неправильная установка может привести к серьезным травмам. В этом случае производитель не несет ответственности за какую-либо прямую или косвенную ответственность.
- После вскрытия правильно утилизируйте пластиковые пакеты. Риск проглатывания, риск удушья.
- Не модифицируйте и не добавляйте компоненты, так как это повлияет на работу и безопасность.
- Избегайте попадания прямых солнечных лучей, высокая температура может привести к повреждению.
- Автокресло должно быть правильно расположено, в случае столкновения оно может повредить обивку автомобиля. Дети не должны быть одни на сиденье.
- При высокой температуре ребенок не должен находиться только в кале, но это может иметь серьезные последствия.
- Пожалуйста, держите свой багаж и предметы в безопасности, надежно фиксируя их. В противном случае, в случае поломки или столкновения, это может повредить ребенку.
- После аварии или столкновения, независимо от повреждений, вы должны заменить автокресло на новое.
- Не допускайте контакта стула с едкими веществами, если на пластиковых деталях есть пятна, протирайте чистой влажной тканью, не используйте растворитель.
- Производитель не гарантирует качество подержанной продукции.
- Обивка - важная часть стула. Чтобы обеспечить безопасность использования, пожалуйста, не используйте детскую удерживающую систему без обивки. Не используйте никакие другие покрытия.
- НЕ ставьте автокресло на переднее сиденье с воздушной подушкой.
- Ремни безопасности должны соответствовать положению ребенка. Ремень безопасности не должен быть перекручен.
- Пожалуйста, убедитесь, что ремень прошел через направляющую ремня под подлокотником, чтобы защитить ваши бедра.
- НЕ используйте запасные части, в противном случае автомобильное кресло может быть повреждено.
- НЕ вносите никаких изменений в автомобильное сиденье и не добавляйте какие-либо детали, которые могут серьезно повлиять на безопасность и работу сиденья.
- НЕ используйте автокресло вне рабочего времени.
- Пожалуйста, прочитайте руководство пользователя при установке сиденья. Обеспечьте нормальное использование пластиковых и текстильных деталей автомобиля. Не устанавливайте детскую удерживающую систему между запертыми дверями.

Для безопасности вашего ребенка, пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию:

- Проверьте, правильно ли установлена 5-точечная система ремней. (Комфорт, плотность)
- Проверьте погоны и высоту подголовника, он должен быть немного выше плеча вашего ребенка.
- Убедитесь, что сиденье надежно прикреплено к автомобилю и при необходимости отрегулировано.
- Периодически проверяйте ремень безопасности вашего автомобиля. Остерегайтесь повреждений.
- Если есть какие-либо проблемы, пожалуйста, свяжитесь с нами вовремя. Наша команда ответит на ваши вопросы.

I. ПОЖАЛУЙСТА, ИСПОЛЬЗУЙТЕ 3-ТОЧНЫЙ ПОЯС.

II. ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

1. Выдвижное устройство; 2. подголовник; 3. наплечник 4. ремень безопасности; 5. Предохранитель; 6. блокировка колодки; 7. Шнурок; 8. Система загрузки ISOFIX; 9. Регулировка спинки; 10. Основа; 11. колодки; 12. Обивка сиденья; 13. Спинка; 14. дыра; 15. 3-х канальный зажим; 16. разъем ISOFIX; 17. Крюк; 18. дыра; 19. Кронштейн направляющего ремня; 20. Направляющая ремня безопасности; 21. 3-х канальный зажим;

III. РЕГУЛИРОВКА БЕЗОПАСНОСТИ.

Внутривенно УСТАНОВКА ГРУППЫ 0+ (0-13 КГ).

V. УСТАНОВКА ГРУППЫ I (9-18 КГ).

VI. УСТАНОВКА ISOFIX.

VII. УСТАНОВКА КРЮКА.

VIII. УСТАНОВКА ГРУППЫ II, III (15-36 КГ).

IX. УСТАНОВКА И ДЕМОНСТРАЦИЯ ЛЕНТЫ.

X. ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ.

ОБСЛУЖИВАНИЕ КОЛЕСНОЙ ПОДУШКИ

- Обивка сидений является важной частью и должна поддерживаться надлежащим образом. Он не должен быть разрезан и должен храниться вдали от фейерверков и агрессивных химикатов.
- Замените обивку, когда она порвана или изношена.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ КОЛЕСНОЕ РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ БЕЗ ОБОИ!

- Если подушка сиденья слегка загрязнена, ее можно почистить губкой и мыльной водой. НЕ используйте сильные кислоты, щелочи и чистящие средства.
- Эта обивка предназначена для мытья рук только с мыльной водой при температуре 30 градусов по Цельсию. Нормальный и слегка потертый. Не полоскать, не гладить, не стирать в машине, не вращать, сушить в сушилке.

УВАГА ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЇ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ІХ ДЛЯ ПЕРСПЕКТИВИ В МАЙБУТНЄ! ДИТИНИ МОЖУТЬ ПОРУШЕНО, якщо ви не виконуєте ці інструкції!

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Система захисту дітей відповідає правилам ЕСЕ 44/04 і може встановлюватися в більшості транспортних засобів, обладнаних 3-кратними ремнями безпеки відповідно до правил ЕЕК 16. Ви завжди повинні протестувати автокрісло в своєму автомобілі перед його придбанням, щоб переконатися, що ця модель відповідає всім вашим потребам. Ні за яких обставин це автокрісло не повинно бути обладнане лише двоточковим ременем.
- Цей продукт підходить для дітей від 0 до 36 кг і від 0 до 12 років після того, як ваша дитина перевищила 36 кг, більше не може використовуватись для утримання дітей. Якщо висота дитини перевищує розмір стільця, необхідно перейти на автокрісло з наступної групи. Голова дитини не повинна виходити з верхньої опори голови автомобіля.
- Прочитайте цей посібник перед установкою та використанням. Посібник містить важливу інформацію про безпечну практику. Цей виріб можна використовувати тільки в транспортному засобі ISOFIX і ремені безпеки. Неправильна установка може призвести до серйозних травм. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за будь-яку пряму або непряму відповідальність.
- Після відкривання пластикові пакети слід правильно скинути. Ризик проковтування, ризик задухи.
- Не змінюйте або додайте компоненти, інакше це вплине на функцію та безпеку.
- Уникайте прямих сонячних променів, висока температура викликає пошкодження.
- Автокрісло має бути правильно встановлено, у разі зіткнення це може пошкодити оббивку автомобіля. Діти не повинні бути самотніми на сидінні.
- При високій температурі дитина не повинна бути тільки в табуреті, але це може мати серйозні наслідки.
- Будь ласка, тримайте ваші багаж та елементи, зафіксувавши їх. В іншому випадку, у разі поломки або зіткнення, це може зашкодити дитині.
- Після аварії або зіткнення, незалежно від пошкодження, слід замінити автокрісло на нове.
- Не допускайте контакту стільця з агресивними речовинами, коли пластикові шматки мають плями, протріть чистою, вологою тканиною, не використовуйте розчинник.
- Виробник не гарантує якість виробів уживаного вжитку.
- Оббивка є важливою частиною стільця. Щоб забезпечити безпеку використання, будь ласка, не використовуйте систему безпеки для дітей без оббивки. Не використовуйте інші покриття.
- НЕ встановлюйте автомобільне сидіння на переднє сидіння з повітряною подушкою.
- Ремінь безпеки повинні пристосовуватися до положення дитини. Ремінь безпеки не повинен бути скручений.
- Переконайтеся, що ремінь пройшов крізь направляючу ремня під підлокітником, щоб захистити стегна.
- НЕ використовуйте запасні частини, інакше автомобіль може пошкодитися.
- НЕ вносити будь-які зміни на сидінні автомобіля або додавати будь-які деталі, які можуть серйозно вплинути на безпеку та функцію сидіння.
- НЕ використовуйте сидіння автомобіля поза робочим часом.
- Будь ласка, прочитайте інструкцію користувача при встановленні сидіння. Забезпечте нормальне використання пластмасових і текстильних частин транспортного засобу. Не встановлюйте систему безпеки для дітей між замкнутими дверима.

Для безпеки вашої дитини уважно прочитайте цю інструкцію:

- Перевірте, чи правильно встановлена система 5-точкового ременя. (Комфорт, щільність)
- Перевірте плечові ремені та висоту підголівниці, вона повинна бути трохи вищою, ніж плече вашої дитини.
- Переконайтеся, що сидіння надійно прикріплені до автомобіля та при необхідності відрегульовано.
- Періодично перевіряйте ремінь вашого автомобіля. Будьте обережні з пошкодженням.
- Якщо виникли проблеми, будь ласка, зв'яжіться з нами вчасно. Наша команда відповість на ваші запитання.

I. ВИКОРИСТОВУЙТЕ 3-ТОЧКОВИЙ РІЧ.

II. ОПИС ПРОДУКЦІЇ

1. Витяжний пристрій; 2. Підголівник; 3. Накладка на плече 4. Ремінь безпеки; 5. Захисний замок; 6. Замок для блокування; 7. Шнурок; 8. Система завантаження ISOFIX; 9. Регулювання спинки; 10. Основа; 11. Накладки; 12. Оббивка сидіння; 13. Спинка; 14. Отвір; 15. 3-канальний затиск; 16. Роз'єм ISOFIX; 17. Гачок; 18. Отвір; 19. Кронштейн прямої стрічки; 20. Напрямна ременя безпеки; 21. 3-канальний затиск;

III. РЕГУЛЮВАННЯ БЕЗПЕЧНОГО МІСЦЯ.

IV. ВСТАНОВЛЕННЯ ГРУПИ 0+ (0-13 КГ).

V. УСТАНОВКА ГРУПИ I (9-18 КГ).

VI. ВСТАНОВЛЕННЯ ISOFIX.

VII. ВСТАНОВЛЕННЯ КУКА.

VIII. ВСТАНОВЛЕННЯ ГРУПИ II, III (15-36KG).

IX. УСТАНОВКА ТА ДЕМОНСТРАЦІЯ ТАПЕРА.

ІНСТРУКЦІЇ З МОНТАЖУ.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ВАГОНА КОЛЕСА

• Оббивка сидіння є важливою частиною і повинна підтримуватися належним чином. Її не слід різати і слід тримати подалі від феєрверків і корозійних хімікатів.

• Замініть оббивку, якщо вона розірвана або зношена.

НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ КОЛЕСНІ СТЕРІНКИ БЕЗ ЗАГРУЗКИ!

• Якщо подушка сидіння забруднена, її можна очистити губкою та мильною водою. НЕ використовуйте сильні кислотні, лужні та миючі засоби.

• Ця оббивка призначена для миття рук тільки з мильною водою при температурі 30 градусів Цельсія. Нормальний і злегка потертий. Не промивайте, не прасуйте, не мийте машину, не обертайте, сушіть у сушарці.

PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE PRIJE UPORABE I UŠTEDITE SE ZA BUDUĆE REFERENCE! DIJETE MOŽE BITI OŠTEĆENI AKO NE POSTAVITE OVIM UPUTAMA!

OPREZ

- Dječji sigurnosni sustav u skladu je s propisima ECE 44/04 i može se instalirati u većini vozila koja su opremljena sigurnosnim pojasevima u tri točke u skladu s propisima ECE 16. Uvijek biste trebali testirati autosjedalicu u svom automobilu prije kupnje kako biste osigurali da ovaj model zadovoljava sve vaše potrebe. Ni pod kojim uvjetima, ova autosjedalica ne smije biti opremljena samo pojasom u 2 točke.
- Ovaj proizvod je prikladan za djecu od 0-36 kg i od 0 do 12 godina nakon što je vaše dijete premašilo 36 kg, ne može se više koristiti za dječju sjedalicu. Ako visina djeteta premašuje veličinu stolice, morate se prebaciti na sjedalo automobila iz sljedeće skupine. Djetetova glava ne bi trebala izlaziti iz gornjeg dijela sjedala.
- Pročitajte ovaj priručnik prije instaliranja i uporabe. Priručnik sadrži važne informacije o sigurnoj praksi. Ovaj se proizvod može koristiti samo u ISOFIX vozilu i sigurnosnom pojasu. Nepravilna ugradnja može uzrokovati ozbiljne ozljede. U tom slučaju proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu izravnu ili neizravnu odgovornost.
- Nakon otvaranja, pravilno odložite plastične vrećice. Opasnost od gutanja, opasnost od gušenja.
- Nemojte mijenjati ili dodavati komponente, jer će u suprotnom utjecati na rad i sigurnost.
- Izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost, visoka temperatura uzrokuje oštećenje.
- Auto sjedalo mora biti pravilno postavljeno, u slučaju sudara, može oštetiti presvlaku automobila. Djeca ne bi smjela biti sama na sjedalu.
- Na visokoj temperaturi dijete ne smije biti samo u stolici, ali to može imati ozbiljne posljedice.
- Čuvajte svoju prtljagu i predmete tako da ih čvrsto pričvrstite. U protivnom, u slučaju kvara ili sudara, to može oštetiti dijete.
- Nakon nezgode ili sudara, bez obzira na oštećenje, sjedalo automobila zamijenite novim.
- Ne dopustite da stolica dođe u kontakt s korozivnim tvarima kada plastični komadi imaju mrlje, obrišite čistom, vlažnom krpom, ne koristite otapalo.
- Proizvođač ne jamči kvalitetu rabljenih proizvoda.
- Tapetarstvo je važan dio stolice. Kako biste osigurali sigurnost uporabe, nemojte koristiti sigurnosni sustav za dijete bez presvlaka. Nemojte koristiti druge premaze.
- NE stavljajte sjedalo na prednje sjedalo pomoću zračnog jastuka.
- Sigurnosni pojasevi trebaju se prilagoditi položaju djeteta. Sigurnosni pojas ne bi trebao biti uvijen.
- Provjerite je li remen prošao kroz vodilicu remena ispod naslona za ruku kako biste zaštitili bedra.
- NEMOJTE koristiti zamjenske dijelove, inače bi se auto-sjedalo moglo oštetiti.
- NEMOJTE mijenjati sjedalo ili dodavati dijelove koji mogu ozbiljno utjecati na sigurnost i funkciju sjedala.
- NEMOJTE koristiti sjedalo izvan radnog vremena.
- Prilikom ugradnje sjedala pročitajte upute za uporabu. Osigurajte normalno korištenje plastičnih i tekstilnih dijelova vozila. Ne postavljajte sigurnosni sustav za dijete između zaključanih vrata.

Za sigurnost vašeg djeteta, pažljivo pročitajte ovu uputu:

- Provjerite je li sustav sigurnosnog pojasa u 5 točaka pravilno postavljen. (Udobnost, gustoća)
- Provjerite naramenice i visinu naslona za glavu, treba biti nešto viši od ramena vašeg djeteta.
- Provjerite je li sjedalo čvrsto pričvršćeno na vozilo i po potrebi ga namjestite.
- Povremeno provjerite pojas svog vozila. Pazite na oštećenja.
- Ako se pojave problemi, kontaktirajte nas na vrijeme. Naš će tim odgovoriti na vaša pitanja.

I. MOLIMO VAS KORISTITE 3-POJMENI POJAS.

II. OPIS PROIZVODA

1. Uređaj za izvlačenje; 2. Naslon za glavu; 3. Ramena podloga 4. Sigurnosni pojas; 5. Sigurnosna brava; 6. jastučić za zaključavanje; 7. vrpca; 8. ISOFIX sustav za preuzimanje; 9. Podešavanje naslona sjedala; 10. Osnova; 11. Jastučići; 12. presvlake sjedala; 13. Naslon sjedala; 14. Rupa; 15. 3-kanalna stezaljka; 16. ISOFIX priključak; 17. Hook; 18. Rupa; 19. Konzola za vođenje pojasa; 20. Vodicica sigurnosnog pojasa; 21. 3-kanalna stezaljka;

III. PODEŠAVANJE SIGURNOSNOG SJEDALA.

IV. INSTALIRANJE GRUPE 0+ (0-13 KG).

V. UGRADNJA GRUPE I (9-18 kg).

VI. UGRADNJA ISOFIX-a.

VII. INSTALIRANJE KUKE.

VIII. INSTALIRANJE GRUPE II, III (15-36 kg).

IX. UGRADNJA I DEMONSTRACIJA TAPERA.

X. UPUTE ZA UGRADNJU.

ODRŽAVANJE JASTUCA KOTAČA

• Presvlake sjedala su važan dio i treba ih održavati ispravno. Ne smije se rezati i držati podalje od vatrometa i korozivnih kemikalija.

• Zamijenite presvlake kada su poderane ili istrošene.

NEMOJTE KORISTITI NOSAČ KOTAČA BEZ ZIDALA!

• Ako je jastuk sjedala lagano zaprljan, može se očistiti spužvom i sapunicom. NEMOJTE koristiti jaka kisela, alkalna sredstva i sredstva za čišćenje.

• Ova presvlaka služi za pranje ruku samo sapunastom vodom na temperaturi od 30 stupnjeva Celzija. Normalno i malo protrljano. Nemojte ispirati, ne glačati, ne perite stroj, nemojte okretati, sušiti u sušilici.

PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE POKYNY A ULOŽTE SI BUDOUCÍ REFERENCE! DĚTSKÉ MŮŽE BÝT ZRANĚNĚ, POKUD NESOUHLASÍTE S TĚMITO POKYNY!

VAROVÁNÍ

- Dětský zádržný systém vyhovuje předpisu ECE 44/04 a může být instalován ve většině vozidel vybavených třibodovými bezpečnostními pásy v souladu s předpisem ECE 16. Před zakoupením byste měli v autě vždy vyzkoušet autosedačku, abyste se ujistili, že tento model splňuje všechny vaše potřeby. Za žádných okolností nesmí být toto sedadlo vybaveno pouze 2-bodovým pásem.
- Tento produkt je vhodný pro děti od 0 do 36 kg a od 0 do 12 let poté, co vaše dítě překročilo 36 kg, již jej nelze používat pro dětský zádržný systém. Pokud výška dítěte přesáhne velikost židle, musíte přejít na autosedačku z další skupiny. Hlava dítěte by neměla vycházet z horní opěrky hlavy autosedačky.
- Před instalací a použitím si přečtěte tuto příručku. Příručka obsahuje důležité informace o bezpečných postupech. Tento produkt lze použít pouze ve vozidle ISOFIX a v bezpečnostním pásu. Nesprávná instalace může způsobit vážné zranění. V takovém případě výrobce nenese odpovědnost za žádnou přímou ani nepřímou odpovědnost.
- Po otevření plastové sáčky řádně zlikvidujte. Riziko požití, riziko zadušení.
- Neupravujte ani nepřidávejte komponenty, jinak to ovlivní funkci a bezpečnost.
- Vyvarujte se přímého slunečního záření, vysoká teplota způsobuje poškození.
- Autosedačka by měla být správně umístěna, v případě kolize by mohla poškodit čalounění vozidla. Děti by neměly být na sedadle samy.
- Při vysoké teplotě by dítě nemělo být ve stoličce, ale to může mít vážné následky.
- Udržujte svá zavazadla a předměty bezpečným upevněním. V opačném případě může dojít k poranění dítěte.
- Po nehodě nebo srážce, bez ohledu na poškození, byste měli vyměnit autosedačku za novou.
- Nenechávejte stoličku v kontaktu s žravými látkami, pokud mají plastové kusy skvrny, otřete je čistým vlhkým hadříkem a nepoužívejte rozpouštědlo.
- Výrobce nezaručuje kvalitu použitých výrobků.
- Čalounění je důležitou součástí stoličky. Pro zajištění bezpečnosti nepoužívejte dětský zádržný systém bez čalounění. Nepoužívejte žádné jiné povlaky.
- NEPOKLÁDEJTE autosedačku na přední sedadlo vzduchovým polštářem.
- Bezpečnostní pásy by se měly přizpůsobovat poloze dítěte. Bezpečnostní pás by neměl být kroucen.
- Ujistěte se, že pás prošel vodítkem pásu pod loketní opěrkou, aby byla chráněna vaše stehna.
- NEPOUŽÍVEJTE náhradní díly, jinak může dojít k poškození autosedačky.
- NEZKOUŠEJTE na autosedačce žádné změny ani nepřidávejte žádné součásti, které by mohly vážně ovlivnit bezpečnost a funkci sedadla.
- NEPOUŽÍVEJTE autosedačku mimo provozní dobu.
- Při instalaci sedadla si prosím přečtěte uživatelskou příručku. Zajištění normálního používání plastových a

Kvůli bezpečnosti vašeho dítěte si prosím pozorně přečtěte tento návod:

- Zkontrolujte, zda je správně nastaven 5bodový pásový systém. (Komfort, hustota)
- Zkontrolujte ramenní popruhy a výšku opěrky hlavy, měla by být o něco vyšší než rameno dítěte.
- Zkontrolujte, zda je sedadlo pevně připevněno k vozidlu a případně upraveno.
- Pravidelně kontrolujte pás vašeho vozidla. Dejte pozor na poškození.
- Pokud se vyskytnou nějaké problémy, kontaktujte nás včas. Náš tým zodpoví vaše dotazy.

I. POUŽÍVEJTE PÁSOVÝ PÁS 3.

II. POPIS VÝROBKU

1. výsuvné zařízení; 2. opěrka hlavy; 3. Ramenní podložka 4. Bezpečnostní pás; 5. bezpečnostní zámek; 6. blokovací podložka; 7. stahovací šňůra; 8. Systém stahování ISOFIX; 9. Nastavení opěradla; 10. Základ; 11. podložky; 12. Čalounění sedadla; 13. opěradlo; 14. díra; 15. 3-kanálová svorka; 16. konektor ISOFIX; 17. Háček; 18. díra; 19. Vodicí držák pásu; 20. vedení bezpečnostního pásu; 21. 3-kanálová svorka;

III. SEŘÍZENÍ BEZPEČNOSTNÍHO SEDADLA.

IV. INSTALACE SKUPINY 0+ (0-13 KG).

V. INSTALACE SKUPINY I (9-18 KG).

VI. INSTALACE ISOFIX.

VII. INSTALACE HOOK.

VIII. INSTALACE SKUPINY II, III (15-36 kg).

IX. INSTALACE A DEMONSTRACE TAPERU.

X. INSTALAČNÍ POKYNY.

ÚDRŽBA KOLEČKY

• Čalounění sedadel je důležitou součástí a mělo by být správně udržováno. Neměl by být řezán a měl by být umístěn mimo ohňostroj a žíravé chemikálie.

• Vyměňte čalounění, pokud je potřhané nebo opotřebované.

NEPOUŽÍVEJTE ŘÍZENÍ KOLE BEZ PAPIRU!

• Pokud je sedák lehce zašpiněný, lze jej vyčistit houbou a mýdlovou vodou. NEPOUŽÍVEJTE silné kyseliny, zásadité a čisticí prostředky.

• Toto čalounění je určeno pouze na mytí rukou mýdlovou vodou při teplotě 30 stupňů Celsia. Normální a lehce tře. Neoplachujte, nežehlete, neperte pračku, neotáčejte, sušte v sušičce.

PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽITIE A UCHOVÁVAJTE PRO BUDÚCE REFERENCIE! DETI MÔŽE BYŤ PORANENÉ, AK NEDODRŽÍVAJTE TIETO POKYNY!

UPOZORNENIE

- Detský zadržiavací systém vyhovuje predpisu ECE 44/04 a môže byť inštalovaný vo väčšine vozidiel vybavených 3-bodovými bezpečnostnými pásmi podľa predpisu ECE 16. Pred zakúpením vozidla by ste si v aute mali vždy vyskúšať autosedačku, aby ste sa uistili, že tento model spĺňa všetky vaše potreby. Za žiadnych okolností nesmie byť toto sedadlo vybavené dvojbodovým bezpečnostným pásom.
- Tento produkt je vhodný pre deti od 0 do 36 kg a od 0 do 12 rokov po tom, ako vaše dieťa prekročilo 36 kg, už ho nie je možné používať na zadržiavanie detí. Ak výška dieťaťa presahuje veľkosť stoličky, musíte z ďalšej skupiny prejsť na autosedačku. Hlava dieťaťa by nemala vychádzať z hornej časti podpory hlavy sedadla.
- Pred inštaláciou a použitím si prečítajte túto príručku. Táto príručka obsahuje dôležité informácie o bezpečných postupoch. Tento produkt sa môže používať iba vo vozidle ISOFIX a bezpečnostnom páse. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť vážne zranenia. V takom prípade výrobca nezodpovedá za žiadnu priamu ani nepriamu zodpovednosť.
- Po otvorení plastové vrecká zlikvidujte. Riziko požitia, riziko zadusenia.
- Neupravujte ani nepridávajte komponenty, inak to ovplyvní funkčnosť a bezpečnosť.
- Vyvarujte sa priamemu slnečnému žiareniu, vysoká teplota spôsobuje poškodenie.
- Autosedačka by mala byť správne umiestnená, v prípade kolízie by mohla poškodiť čalúnenie vozidla. Deti by nemali byť na sedadle samy.
- Pri vysokej teplote by dieťa nemalo byť iba v stoličici, ale to môže mať vážne následky.
- Udržujte batožinu a veci v bezpečí ich pevným upevnením. V opačnom prípade môže dôjsť k poruche dieťaťa alebo jeho zrážke.
- Po nehode alebo zrážke, bez ohľadu na poškodenie, by ste mali vymeniť autosedačku za novú.
- Nedovoľte, aby stolička prišla do styku s korozívnymi látkami, ak sú plastové kusy škvrny, utrite čistou navlhčenou tkaninou a nepoužívajte rozpúšťadlo.
- Výrobca nezaručuje kvalitu použitých výrobkov.
- Čalúnenie je dôležitou súčasťou stoličky. Na zaistenie bezpečnosti používania nepoužívajte detský zádržný systém bez čalúnenia. Nepoužívajte žiadne iné nátery.
- Autosedačku NEUMIESTŇUJTE vzduchovým vankúšom.
- Bezpečnostné pásy by sa mali prispôbovať polohe dieťaťa. Bezpečnostný pás by sa nemal krútiť.
- Uistite sa, že pás prešiel cez vodítko pásu pod laktovou opierkou, aby ste ochránili svoje stehná.
- NEPOUŽÍVAJTE náhradné diely, inak môže dôjsť k poškodeniu autosedačky.
- Na autosedačke nevykonávajte žiadne zmeny ani nepridávajte žiadne časti, ktoré môžu vážne ovplyvniť bezpečnosť a funkciu sedadla.
- Autosedačku NEPOUŽÍVAJTE mimo prevádzkovej doby.
- Pri inštalácii sedadla si prečítajte návod na použitie. Zaisťte normálne používanie plastových a textilných častí vozidla. Neinštalujte detský zádržný systém medzi zamknuté dvere.

Kvôli bezpečnosti vášho dieťaťa si pozorne prečítajte tento návod:

- Skontrolujte, či je 5-bodový pásový systém správne nastavený. (Komfort, Hustota)
- Skontrolujte ramenné popruhy a výšku opierky hlavy, mala by byť o niečo vyššia ako rameno dieťaťa.
- Skontrolujte, či je sedadlo pevne pripojené k vozidlu av prípade potreby sa nastavuje.
- Pravidelne kontrolujte pás vášho vozidla. Dajte pozor na poškodenie.
- Ak sa vyskytnú nejaké problémy, kontaktujte nás včas. Náš tím vám odpovie na vaše otázky.

I. POUŽÍVAJTE PÁSOVÝ PÁS 3.

II. POPIS VÝROBKU

1. výsuvné zariadenie; 2. opierky hlavy; 3. Podložka na plece 4. Bezpečnostný pás; 5. bezpečnostný zámok; 6. blokováca podložka; 7. šnúrka; 8. systém sťahovania ISOFIX; 9. Nastavenie operadla; 10. Základ; 11. vankúšiky; 12. Čalúnenie sedadla; 13. operadlo; 14. diera; 15. 3-kanálová svorka; 16. konektor ISOFIX; 17. Háčik; 18. Diera; 19. Vodiaca konzola pásu; 20. vedenie bezpečnostných pásov; 21. 3-kanálová svorka;

III. NASTAVENIE BEZPEČNOSTNÉHO SEDADLA.

IV. INŠTALÁCIA SKUPINY 0+ (0-13 KG).

V. INŠTALÁCIA SKUPINY I (9 - 18 KG).

VI. INŠTALÁCIA ISOFIX.

VII. INŠTALÁCIA HÁKA.

VIII. INŠTALÁCIA SKUPINY II, III (15 - 36 kg).

IX. INŠTALÁCIA A DEMONSTRÁCIA PAPIERE.

X. INŠTALAČNÉ POKYNY.

ÚDRŽBA PNEUMATIKY KOLESA

• Čalúnenie sedadiel je dôležitou súčasťou a malo by sa správne udržiavať. Nemal by sa rezať a mal by sa uchovávať mimo dosahu ohňostrojev a korozívnych chemikálií.

• Čalúnenie vymeňte, ak je roztrhané alebo opotrebované.

NEPOUŽÍVAJTE OVLÁDAČ KOLESA BEZ PAPIERA!

• Ak je vankúš sedadla mierne znečistený, môžete ho vyčistiť špongiou a mydlovou vodou. NEPOUŽÍVAJTE silné kyslé, zásadité a čistiace prostriedky.

• Čalúnenie je určené na umývanie rúk iba mydlovou vodou s teplotou 30 stupňov Celzia. Normálne a mierne trené. Neoplachujte, nežehlite, neumývajte práčku, neotáčajte, sušte v sušičke.

FELHASZNÁLÁSA ELŐTT FIGYELMEZTETÉSEK ELLENŐRIZNI, ÉS ELLENŐRIZZE A JÖVŐBEN! A GYERMEK KÖVETKEZŐ, HOGY NEM TARTALMAZNI AZ ÖSSZEFOGLALÓT!

FIGYELMEZTETÉSEK

- Ez a gyermekbiztonsági rendszer megfelel az ECE 44/04 számú előírás szabályainak, és a legtöbb járműbe beszerelhető, amelyben az EGB 16. előírásához igazított hárompontos biztonsági öv van. Mindegy, mindig ellenőrizze a jármű ülését és gyermekeit táblára vásárlás előtt, annak ellenőrzése érdekében, hogy ez a modell megfelel-e minden igényének. Ezt az ülést semmilyen körülmények között nem szabad csak kétpontos övvel felszerelni.
- Ez a termék 0–36 kg és 0–12 éves kor közötti gyermek súlyokra alkalmas, ha gyermeke meghaladja a 36 kg-ot, már nem tudják biztonságosan használni ezt a gyermekbiztonsági rendszert. Ha a gyermek magassága meghaladja a szék méretét, át kell váltania a következő csoport autósülésére. A gyermek fejének nem szabad az autósülés felső fejtámlájából kilépnie.
- A telepítés és használat előtt olvassa el ezt az útmutatót. A kézikönyv fontos információkat tartalmaz a biztonságos gyakorlatokról. Ezt a terméket csak ISOFIX és biztonsági övvel felszerelt járműveken lehet használni. A helytelen telepítés súlyos sérülést okozhat. Ebben az esetben a gyártó nem vállal felelősséget semmilyen közvetlen vagy közvetett felelősséget.
- Megnyitás után, a műanyag zacskók megfelelő ártalmatlanítása. Ha ezekbe a gyerekekbe behatolnak, az fenyegeti a veszélyt.
- Ne módosítson vagy adjon hozzá alkatrészeket, különben ez befolyásolja a funkciót és a biztonságot.
- Kerülje a közvetlen napfényt, a magas hőmérséklet károsítja a gyermekeket.
- Ne vegye be a gyermeket, a gyermekülést megfelelően kell elhelyezni, az ütközés esetén megsemmisíteni a gépkocsit. A gyerekek nem lehetnek egyedül az autósülésben.
- Magas hőmérsékleten a gyermek nem lehet egyedül a gyermekülésben, súlyos következményekkel járhat.
- Kérjük, küldje el a poggyászokat és a tárgyakat megfelelően elhelyezve és rögzítve, ellenkező esetben a vészhelyzeti ütközés során ezek a tételek fájdalmat okoznak a gyermekek számára, garantáltan nem mozognak vészhelyzetben.
- Baleset vagy ütközés után, függetlenül attól, hogy károsodik-e, cserélnie kell egy újat.
- Ne engedje, hogy az ülés érintkezzen maró anyagokkal, ha a műanyag darabok foltok, tiszta nedves ruhával törölje le, ne használjon oldószert.
- A termék minősége a gyártásban, de a gyártó nem garantálja a használt termékek minőségét.
- Az ülésbiztonság fontossága érdekében az üléshuzat az ülés legfontosabb része. Kérjük, ne használja a gyermekbiztonsági rendszert üléshuzat nélkül. Ne használjon semmilyen más intézményt. A fedezet használata miatt kár keletkezik, a vállalat nem közvetlenül vagy közvetve negatív.
- NE tegye a gyermekülést az első ülésre légzsákkal.
- A biztonsági öveknek igazodniuk kell a gyermek helyzetéhez. A biztonsági öv nem csavart.
- Győződjön meg róla, hogy a csípő védelme érdekében a biztonsági öv a kartámasz alatt lévő övvezetőn keresztül történik.
- NE használjon nem megfelelő alkatrészeket, különben károsíthatja a biztonsági ülést.
- Ha problémája van, forduljon a gyártóhoz vagy az eladóhoz.
- NE végezzen semmilyen változtatást a biztonsági ülésen, és ne adjon hozzá olyan alkatrészeket, amelyek súlyosan befolyásolhatják az ülés biztonságát és működését.
- NE használja a gyermekbiztonsági üléseket az élettartamából.
- Az ülés telepítésekor kérjük, olvassa el az útmutatót, biztosítsa a jármű alkatrészeit és műanyag alkatrészeit normál használat során, a gyermekbiztonsági rendszer nincs az autósülésben vagy az ajtó elakadt.

A gyermek biztonsága érdekében kérjük, olvassa el figyelmesen az alábbiakat:

- Ellenőrizze, hogy az 5-pontos kábelköteg-rendszer megfelelően van-e beállítva. (Kényelem, feszség)
- Ellenőrizze a vállpántokat és a fejtámasz magasságát, legyen az vagy kissé magasabb a gyermek vállánál • Ellenőrizze, hogy a biztonsági ülés szilárdan és helyesen van-e rögzítve a járműre, szükség esetén állítsa be.
- Rendszeresen ellenőrizze a gépjármű övét. Karbantartsa, ha bármilyen kár van.
- Ha problémái vannak a javítás során, kérjük, írja le a termékmodellt, majd lépjen kapcsolatba velünk időben. Munkatársaink válaszolnak a kérdésekre.

I. HASZNÁLJA A 3-PONT SEATBELT-t

II. JELENTÉSE A GYERMEK BIZTONSÁGI SZÁMÁRA

1. Húzó; 2. Fejtámla; 3. Vállpárna; 4. Biztonsági öv; 5. Biztonsági csat; 6. Buckle pad; 7. A visszahúzó öv; 8. ISOFIX húzó; 9. Háttámla beállító húzó; 10. Alap; 11. Beszúrás; 12. Ülészimat; 13. Háttámla; 14. rés; 15. 3-pofás sáv; 16. ISOFIX csatlakozó; 17. Rendszeres; 18. Nyílás; Biztonsági öv vezetősín; 20. Biztonsági övvezető; 21. 3-pofás sáv;

III. A GYERMEK BIZTONSÁGI SZABÁLYOZÁSA.

IV. A TELEPÍTÉS A 0+ CSOPORT (0-13KG).

V. AZ I. CSOPORT ESETÉSE (9-18KG).

VI. ISOFIX TELEPÍTÉSE.

VII. LATCH TELEPÍTÉSE.

VIII. A II. CSOPORT, III. FELSZERELÉS (15-36KG).

IX. A SZÁLLÍTÁSI BŐR ELLENŐRZÉSE ÉS TELEPÍTÉSE.

X. TELEPÍTÉSI UTASÍTÁSOK.

SEAT KARBANTARTÁS

- Az ülészimat az ülés legfontosabb része, és megfelelően kell tartani. Nem lehet vágni, és távol kell lennie a tűzijátéktól és korrózió vegyi anyagoktól.

- Ha szükség van a fedél cseréjére, kérjük, látogasson el a gyártóhoz a helyettesítő fedélre, nem pedig más csatormákból vagy kijelölt helyekből.

NE használja a gyermekbiztonsági üléseket az ülésfedél nélkül!

- Ha az ülés ülése enyhén szennyezett, akkor a szivaccsal szappanos vízzel tisztítható. NE használjon erős sav- vagy lúgos mosó- és tisztítószert.

- Ez az ülészimat csak a szappanos vízzel 30 Celsius fokos hőmérsékleten mosható. Normális, ha kissé dörzsöljük. Ne öblítse le, ne vasalja, ne mossa le a gépet, ne csavarja meg, ne szárítsa szárazra.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΚΑΙ ΣΩΣΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ! ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΕΑΝ ΔΕΝ ΘΗΡΕΙΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Αυτό το σύστημα συγκράτησης παιδιών συμμορφώνεται με τους κανονισμούς του κανονισμού ECE 44/04 και μπορεί να εγκατασταθεί στα περισσότερα οχήματα εξοπλισμένα με ζώνες ασφαλείας τριών σημείων ευθυγραμμισμένες με τον Κανονισμό 16 της ΟΕΕ. Τέλος πάντων, πρέπει πάντα να ελέγχετε το κάθισμα στο όχημά σας και με τα παιδιά πριν το αγοράσετε, για να βεβαιωθείτε ότι αυτό το μοντέλο καλύπτει όλες τις ανάγκες σας. Σε καμία περίπτωση το κάθισμα αυτό δεν θα πρέπει να τοποθετείται μόνο με ζώνη με ζώνη 2 σημείων.
- Το προϊόν αυτό είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας 0-36 κιλά και ηλικίας 0-12 ετών, αφού το παιδί σας ξεπεράσει τα 36 κιλά, δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιεί με ασφάλεια αυτό το σύστημα συγκράτησης για παιδιά. Εάν το ύψος του παιδιού υπερβαίνει το μέγεθος της καρέκλας, πρέπει να μεταβείτε σε ένα κάθισμα αυτοκινήτου από την επόμενη ομάδα. Το κεφάλι του παιδιού δεν πρέπει να βγαίνει από το άνω τμήμα στήριξης της κεφαλής του καθίσματος αυτοκινήτου.
- Διαβάστε αυτό το βιβλίο οδηγιών πριν εγκαταστήσετε και χρησιμοποιήσετε. Το εγχειρίδιο περιλαμβάνει σημαντικές πληροφορίες σχετικά με τις ασφαλείς πρακτικές. Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε όχημα με ISOFIX και ζώνη ασφαλείας. Η εσφαλμένη τοποθέτηση μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό. Στην περίπτωση αυτή, ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε άμεση ή έμμεση ευθύνη.
- Μετά το άνοιγμα, σωστή απόρριψη πλαστικών σακουλών. Αν τα παιδιά κολλήσουν σε αυτά μπορεί να υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Μην τοποθετείτε ή προσθέτετε εξαρτήματα, διαφορετικά θα επηρεάσει τη λειτουργία και την ασφάλεια.
- Αποφύγετε το άμεσο ηλιακό φως, η υψηλή θερμοκρασία προκαλεί βλάβη στα παιδιά.
- Μην τραβάτε το παιδί, το παιδικό κάθισμα πρέπει να είναι σωστά τοποθετημένο, σε περίπτωση σύγκρουσης καταστρέφει τη διακόσμηση του αυτοκινήτου. Τα παιδιά μπορεί να μην είναι μόνοι στο κάθισμα του αυτοκινήτου.
- Υπό υψηλή θερμοκρασία, το παιδί δεν μπορεί να είναι μόνοι στο παιδικό κάθισμα, μπορεί να υπάρξουν σοβαρές συνέπειες.
- Στείλτε τις αποσκευές και τα αντικείμενα σωστά τοποθετημένα και στερεωμένα σταθερά, αλλιώς σε περίπτωση σύγκρουσης έκτακτης ανάγκης, αυτά τα στοιχεία θα βλάψουν τα παιδιά, εγγυημένα να μην μετακινηθούν σε περίπτωση σύγκρουσης έκτακτης ανάγκης.
- Μετά από ατύχημα ή σύγκρουση, ανεξάρτητα από το εάν προκαλεί βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί καινούργιο.
- Μην αφήνετε το κάθισμα να έρθει σε επαφή με διαβρωτικές ουσίες, όταν τα πλαστικά τεμάχια έχουν λεκέδες, σκουπίστε με ένα καθαρό υγρό πανί, μην χρησιμοποιείτε διαλύτες.
- Η ποιότητα του προϊόντος στην παραγωγή, αλλά ο κατασκευαστής δεν εγγυάται την ποιότητα των μεταχειρισμένων προϊόντων.
- Το κάλυμμα του καθίσματος είναι το πιο σημαντικό μέρος του καθίσματος για να εξασφαλίσετε την ασφάλεια χρήσης. Μην χρησιμοποιείτε το σύστημα συγκράτησης παιδιών χωρίς κάλυμμα καθίσματος. Μην χρησιμοποιείτε κανένα εξώφυλλο από κανένα άλλο ίδρυμα. Λόγω της χρήσης του καλύμματος, η εταιρεία δεν είναι άμεσα ή έμμεσα αρνητική.
- ΜΗΝ τοποθετείτε το παιδικό κάθισμα στο μπροστινό κάθισμα με αερόσακο.
- Οι ζώνες ασφαλείας πρέπει να προσαρμόζονται στη θέση του παιδιού. Η ζώνη ασφαλείας δεν μπορεί να περιστραφεί.
- Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη κάτω από τον οδηγό ζώνης βρίσκεται κάτω από το υποβραχίονιο για να προστατέψετε τους γοφούς.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν ταιριάζουν, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί ζημιά στο κάθισμα ασφαλείας.
- Εάν έχετε προβλήματα, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή τον πωλητή.
- ΜΗΝ πραγματοποιείτε αλλαγές στο κάθισμα ασφαλείας ή προσθέτετε εξαρτήματα που μπορεί να επηρεάσουν σοβαρά την ασφάλεια και τη λειτουργία του καθίσματος.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τις παιδικές θέσεις ασφαλείας εκτός της διάρκειας ζωής τους.
- Παρακαλούμε ανατρέξτε στο βιβλίο οδηγιών κατά την τοποθέτηση του καθίσματος, εξασφαλίστε ότι τα εξαρτήματα και τα πλαστικά μέρη του οχήματος κατά τη συνήθη χρήση, το σύστημα συγκράτησης παιδιών δεν βρίσκεται στα καθίσματα του αυτοκινήτου ή στις αστοχίες της πόρτας.

Για την ασφάλεια του παιδιού σας, διαβάστε προσεκτικά τα εξής:

- Ελέγξτε ότι το σύστημα πλεξούδας των 5 σημείων έχει ρυθμιστεί σωστά. (Άνεση, στεγανότητα)
- Ελέγξτε τους ιμάντες ώμου και το ύψος του προσκέφαλου, πρέπει να είναι πάνω ή ελαφρώς υψηλότερος από τον ώμο του παιδιού σας.
- Ελέγξτε ότι το καθίσμα ασφαλείας είναι σταθερά στερεωμένο στο όχημα, ρυθμίστε αν είναι απαραίτητο.
- Ελέγχετε περιοδικά τον ιμάντα οχήματος. Συντήρηση σε περίπτωση βλάβης.
- Εάν υπάρχουν κάποια προβλήματα όταν τα διορθώσετε, παρακαλούμε να γράψετε το μοντέλο του προϊόντος και, στη συνέχεια, επικοινωνήστε μαζί μας εγκαίρως. Το προσωπικό μας θα απαντήσει στις ερωτήσεις σας.

I. ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΣΕΤ ΒΑΡΟΣ ΜΕ 3 ΣΤΟΙΧΕΙΑ

II. ΓΝΩΣΗ ΤΩΝ ΚΑΘΙΣΜΑΤΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ

1. Τροχαλία.
2. Headrest.
3. Πάτος ώμου.
4. Ζώνη ασφαλείας.
5. Πόρπη ασφαλείας.
6. Πάγκος πόρπης.
7. Ζώνη συσπειρωτήρα.
8. Εξολκέας ISOFIX.
9. Προσαρμογέας ρυθμιστή πλάτης.
10. Βάση.
11. Εισαγωγή.
12. Κάλυμμα καθίσματος.
13. Πίσω πλάτη.
14. Κουλοχέρη.
15. Ράβδος 3-σιγαγώνων.
16. Υποδοχή ISOFIX.
17. Μάνδαλο.
18. Κουλοχέρη.
19. Ράβδο οδηγού ζώνης ασφαλείας.
20. Οδηγός ζώνης ασφαλείας.
21. Ράβδος 3-σιγαγώνων.

III. ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΑΙΔΙΩΝ.

IV. Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΩΣ ΟΜΑΔΑ 0+ (0-13 KG).

V. Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΩΣ ΟΜΑΔΑ I (9-18 KG).

VI. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ISOFIX.

VII. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ.

VIII. Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΩΣ ΟΜΑΔΑ II, III (15-36 KG).

IX. ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ.

X. ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

- Το κάλυμμα του καθίσματος είναι το πιο σημαντικό μέρος του καθίσματος και θα πρέπει να συντηρείται σωστά. Δεν μπορεί να κοπεί, και πρέπει να είναι μακριά από τα πυροτεχνήματα και τις διαβρωτικές χημικές ουσίες.
- Όταν υπάρχει ανάγκη αλλαγής του καλύμματος, μεταβείτε στον κατασκευαστή για το εξάρτημα αντικατάστασης, όχι από άλλα κανάλια ή από τον καθορισμένο.

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τα παιδικά καθίσματα χωρίς το κάλυμμα του καθίσματος!

- Εάν η έδρα του καθίσματος είναι ελαφρώς λιωμένη, μπορεί να καθαριστεί με τα σφουγγάρια με νερό σαπουνιού. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε ισχυρό όξινο ή αλκαλικό απορρυπαντικό και καθαριστικό.

- Αυτό το κάλυμμα καθίσματος είναι πλύσιμο στο χέρι μόνο με το νερό σαπουνιού σε θερμοκρασία 30 βαθμούς Κελσίου. Είναι φυσιολογικό να τρίβετε ελαφρά. Μην ξεπλύνετε, μη σιδερώσετε τη βαφή, μη πλένετε το μηχανήμα, μην στρίβετε, μην το κάνετε φυσικό ξηρό.

KULLANMADAN ÖNCE DİKKATLE TALİMATLARI OKUYUN VE GELECEK REFERANS İÇİN TEMİZLE! BU TALİMATLARI GÖZ ALMAYINIZ ÇOCUK HURT OLABİLİR!

UYARILAR

- Bu çocuk emniyet sistemi, ECE 44/04 sayılı Tüzüğün kurallarına uygundur ve ECE Tüzüğü 16'ya göre 3 noktalı emniyet kemeri bulunan araçların çoğuna takılabilir. Bu modelin tüm ihtiyaçlarınızı karşıladığından emin olmak için satın almadan önce kartınızı kullanın. Hiçbir koşulda bu koltuğa yalnızca 2 noktalı bir kayışla bağlanmamalıdır.
- Bu ürün, 0-36 yaş ve 0-12 yaş arası çocuk ağırlıkları için uygundur, çocuğunuz 36 kg'ı aştığında, artık bu çocuk emniyetini güvenle kullanamaz. Çocuğun yüksekliği sandalyenin boyutunu aşıyorsa, bir sonraki gruptan araba koltuğuna geçmelisiniz. Çocuğun kafası, araba koltuğunun üst baş destek kısmından çıkmamalıdır.
- Kurmadan ve kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun. Bu kılavuz, güvenli uygulamaların önemli bilgilerini içerir. Bu ürün sadece ISOFIX ve emniyet kemeri olan araçlarda kullanılabilir. Yanlış montaj ciddi yaralanmalara neden olabilir. Bu durumda, üretici doğrudan veya dolaylı hiçbir sorumluluktan sorumlu değildir.
- Açtıktan sonra, Plastik poşetlerin uygun şekilde imha edilmesi. Bunlara sıkışmış çocuklar asfiksi riski taşıyabilir.
- Bileşenleri değiştirmeyin veya eklemeyin, aksi takdirde işlevi ve güvenliği etkiler.
- Doğrudan güneş ışığından kaçının, yüksek sıcaklık çocuklara zarar verebilir.
- Çocuğu almayın, çarpışma durumunda araba dekorasyonunun tahrip olması durumunda çocuk koltuğu uygun şekilde yerleştirilmelidir. Çocuklar araba koltuğunda yalnız olmayabilirler.
- Yüksek sıcaklıkta, çocuk koltuğunda yalnız kalamaz, ciddi sonuçlar doğurabilir.
- Lütfen valizleri ve eşyalarını doğru şekilde yerleştirip sıkıca sabitleyin, aksi takdirde acil durum çarpışmalarında, bu eşyalar acil durum çarpışmalarında hareket etmemeleri garantilidir.
- Kaza veya çarpışmadan sonra, zarar görüp görmediği önemli değil, yenisinin değiştirilmesi gerekir.
- Koltuğun aşındırıcı maddelerle temas etmesine izin vermeyin, plastik parçalar lekeliyken temiz nemli bir bezle silin, çözücü kullanmayın.
- Üretimdeki ürün kalitesi, ancak üretici ikinci el ürünlerin kalitesini garanti etmemektedir.
- Koltuk örtüsü, kullanım güvenliğini sağlamak için koltuğun en önemli parçasıdır. Lütfen çocuk emniyet sistemini koltuk kılıfı olmadan kullanmayın. Başka hiçbir kurumdan teminat kullanmayın. Kapağın kullanılması zarar görmesine bağlı olarak, şirket doğrudan veya dolaylı olarak olumsuz değildir.
- Çocuk güvenlik koltuğunu hava yastığı ile ön koltuğa ÇIKARMAYIN.
- Emniyet kemeri çocuğun konumuna göre ayarlanmalıdır. Emniyet kemeri bükülmez.
- Kalçaları korumak için kucak kemerinin kol dayanağının altındaki kemer kılavuzundan geçtiğinden emin olun.
- Eşleşen parçaları kullanmayın, aksi takdirde güvenlik koltuğuna zarar verebilir.
- Herhangi bir sorunuz varsa, lütfen üretici veya satıcı ile iletişime geçin.
- Güvenlik koltuğunda herhangi bir değişiklik yapmayın veya koltuğun emniyetini ve işlevini ciddi şekilde etkileyebilecek parçalar eklemeyin.
- Çocuk güvenlik koltuklarını kullanım süreleri dışında KULLANMAYIN.
- Koltuğu takarken, aracın parçalarının ve plastik parçalarının normal kullanımda olduğundan emin olun, çocuk emniyet sistemi araba koltuğunda ya da kapı sıkışmışsa.

Çocuğunuzun güvenliği için, lütfen aşağıdakileri dikkatlice okuyun:

- 5 noktalı kablo demeti sisteminin doğru kurulduğunu kontrol edin. (Konfor, gerginlik)
- Omuz kemerlerini ve koltuk başlığının yüksekliğini kontrol edin, çocuğunuzun omzundan açık veya biraz yukarıda olmalıdır • Emniyet koltuğunun araca sıkıca ve doğru şekilde sabitlenip sabitlenmediğini kontrol edin, gerekirse ayarlayın.
- Araç kemerinizi periyodik olarak kontrol ediniz. Hasar varsa bakım.
- Düzeltirken bazı sorunlar varsa, lütfen ürün modelini not edin, ardından bize zamanında ulaşın. Personelimiz sorularınızı cevaplayacaktır.

I. 3 NOKTA KOLTUĞU KULLANIN LÜTFEN

II. ÇOCUK GÜVENLİĞİ KOLTUKLARINI BİLMEK

1. Çektirme; 2. Kafalık; 3. Omuz pedi; 4. Emniyet kemeri; 5. Güvenlik tokası; 6. Toka pedi; 7. Toplayıcı kayış; 8. ISOFIX çektirme; 9. Sırtlık ayarlayıcı çektirmesi; 10. Baz; 11. yerleştirin; 12. Koltuk örtüsü; 13. Sırtlık; 14. Yuvası; 15. 3-Çene çubuğu; 16. ISOFIX konektörü; 17. Mandal; 18. Yuva; 19. Emniyet kemeri kılavuz çubuğu; 20. Emniyet kemeri kılavuzu; 21. 3-Çene çubuğu;

III. AYAR ÇOCUK GÜVENLİĞİ KOLTUKLARI.

IV. GRUP OLARAK KURULUM 0+ (0-13 KG).

V. GRUP OLARAK KURULUM I (9-18KG).

VI. ISOFIX'in kurulumu.

VII. LAT TESİSATI.

VIII. GRUBU OLARAK KURULUM II, III (15-36KG).

KOLTUK KAPAĞININ ÇIKARILMASI VE MONTAJI.

X. KURULUM TALİMATLARI.

KOLTUK BAKIMI

- Koltuk kılıfı koltuğun en önemli parçasıdır ve uygun şekilde bakımı yapılmalıdır. Kesilemez ve havai fişeklerden ve aşındırıcı kimyasallardan uzak tutulmalıdır.

- Kapağı değiştirmeye ihtiyaç duyulduğunda, lütfen diğer kapaklardan değil ya da belirtilen kanallardan değil, değiştirme kapağının üreticisine gidin.

Çocuk güvenlik koltuklarını koltuk kılıfı olmadan KULLANMAYIN!

- Koltuğun oturma yeri hafif lekeli ise, süngerlerle sabun suyuyla temizlenebilir. Güçlü asit veya alkali deterjan ve temizlik maddesi kullanmayın.

- Bu koltuk kılıfı yalnızca 30 santigrat derece sıcaklıkta sabun suyuyla elde yıkanabilir. Hafifçe ovalama normaldir. Durulamayınız, boya yapmayınız, makinede yıkamayınız, bükmeyiniz, kurumaya bırakınız.

قراءة التعليمات بعناية قبل الاستخدام وحفظها للرجوع إليها في المستقبل! يمكن أن يضر الطفل إذا لم تلاحظ هذه التعليمات!

تحذيرات

ويمكن تثبيته في معظم المركبات المزودة ECE 44/04. يتوافق نظام ضبط الطفل هذا مع قواعد اللائحة بأحزمة أمان ثلاثية النقاط

يتمشى مع لائحة اللجنة الاقتصادية لأوروبا ١٦. على أي حال ، يجب عليك دائمًا اختبار المقعد في سيارتك ومع الأطفال على متن الطائرة قبل شرائه ، لضمان أن هذا

نموذج يلبي جميع احتياجاتك. يجب ألا يتم تزويد هذا المقعد تحت أي ظرف من الظروف بحزام حصن من نقطتين

- هذا المنتج مناسب لأوزان الأطفال من ٠ إلى ٣٦ كجم و ١٢-٠ سنة ، بمجرد تجاوز طفلك ٣٦ كجم ، لم يعد بإمكانهم استخدام ضبط النفس هذا بأمان. إذا تجاوز ارتفاع الطفل حجم الكرسي ، فيجب عليك التبديل إلى مقعد السيارة من المجموعة التالية. يجب ألا يخرج رأس الطفل من الجزء الداعم للرأس العلوي من مقعد السيارة.

- اقرأ كتاب التعليمات هذا قبل التثبيت والاستخدام. يتضمن الدليل معلومات مهمة عن الممارسات الآمنة. لا وحزام الأمان. قد يؤدي التثبيت غير الصحيح إلى ISOFIX يمكن استخدام هذا المنتج إلا في السيارة مع إصابة خطيرة. في هذه الحالة ، الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن أي مسؤولية مباشرة أو غير مباشرة. بعد الافتتاح ، والتخلص السليم من الأكياس البلاستيكية. إذا كان الأطفال عالقون في هذه قد يكون خطر الإصابة بالاختناق.

- لا تقم بتعديل المكونات أو إضافتها ، وإلا فسيؤثر ذلك على الوظيفة والسلامة.
- تجنب أشعة الشمس المباشرة ، وارتفاع درجة الحرارة يسبب ضرراً للأطفال.
- لا تأخذ الطفل ، يجب وضع مقعد الطفل بشكل صحيح ، في حالة التصادم تدمير زخرفة السيارة. قد لا يكون الأطفال بمفردهم في مقعد السيارة.
- في حالة ارتفاع درجة الحرارة ، لا يمكن أن يكون الطفل بمفرده في مقعد الطفل ، وقد تكون هناك عواقب وخيمة.

- يرجى إرسال الأمتعة والممتلكات الموضوعة بشكل صحيح وثابتة ، وإلا في تصادم الطوارئ ، فإن هذه الأشياء ستؤدي الأطفال ، وتضمن عدم التحرك في تصادم الطوارئ.
- بعد وقوع حادث أو تصادم ، بغض النظر عما إذا كان الضرر ، تحتاج إلى استبدال واحدة جديدة.
- لا تدع المقعد يتلامس مع المواد المسببة للتآكل ، عندما يكون للقطاعات البلاستيكية بقع ، تُمسح بقطعة قماش مبللة نظيفة ، ولا تستخدم أي مذيب.

- جودة المنتج في الإنتاج ، لكن الشركة المصنعة لا تضمن جودة المنتجات المستعملة.
- غطاء المقعد هو الجزء الأكثر أهمية في المقعد لضمان سلامة الاستخدام. يرجى عدم استخدام نظام ضبط الطفل دون غطاء مقعد. لا تستخدم أي غطاء من أي مؤسسات أخرى. بسبب استخدام الغطاء يؤدي إلى تلف ، فإن الشركة ليست سلبية أو غير مباشرة.

- لا تضع مقعد سلامة الطفل على المقعد الأمامي مع وسادة هوائية.
- يجب أن تتكيف أحزمة الأمان مع وضع الطفل. لا يمكن التواء حزام الأمان.
- يرجى التأكد من أن حزام اللفة من خلال دليل الحزام أسفل مسند الذراع لحماية الوركين.
- لا تستخدم الأجزاء غير المطابقة ، وإلا فقد يتسبب ذلك في تلف مقعد الأمان.
- إذا كان لديك أي مشاكل ، يرجى الاتصال بالشركة المصنعة أو البائع.
- لا تقم بإجراء أي تغييرات على مقعد الأمان أو إضافة أي أجزاء ، مما قد يؤثر بشكل خطير على سلامة ووظيفة المقعد.

- لا تستخدم مقاعد السلامة للأطفال من العمر الافتراضي.
- يرجى الرجوع إلى دفتر التعليمات عند تثبيت المقعد ، وضمان قطع الغيار والأجزاء البلاستيكية للسيارة في الاستخدام العادي ، ونظام تقييد الطفل ليس في أنشطة مقعد السيارة أو التشويش على الباب.

من أجل سلامة طفلك ، يرجى قراءة ما يلي بعناية:

- التحقق من إعداد نظام تسخير ٥ نقاط بشكل صحيح. (الراحة ، ضيق)
- تحقق من أحزمة الكتف وارتفاع مسند الرأس ، يجب أن يكون على أو أعلى قليلاً من كتف طفلك. • تحقق من أن مقعد السلامة مثبت بقوة وثبات على السيارة ، اضبطه إذا لزم الأمر.
- تحقق من حزام سيارتك بشكل دوري. الصيانة إذا أي ضرر.
- إذا كانت هناك بعض المشكلات عند إصلاحها ، فيرجى كتابة طراز المنتج ، ثم اتصل بنا في الوقت المناسب. سيقوم موظفونا بالإجابة على أسئلتك.

أولا الرجاء استخدام حزام الأمان ٣ نقاط

٢. معرفة مقاعد أمان طفلك

١. بولير ٢. مسند الرأس ٣. وسادة الكتف ٤. حزام الأمان ؛ ٥. مشبك السلامة ٦. مشبك وسادة مجتذب ٩. باكريست الضابط مجتذب ١٠. قاعدة ١١. إدراج ؛ ISOFIX ٧. حزام ضام ٨. ؛ ISOFIX ١٢. غطاء مقعد ١٣. باكريست ١٤. فتحة ١٥. ٣-الفك بار ١٦. موصل مزلاج ١٨. الفتحة ؛ ١٩. حزام المقعد ٢٠. حزام الأمان الهادي ٢١-شريط الفك ؛

تعديل مقاعد السلامة للأطفال. III.

التثبيت كمجموعة +٠ (١٣-٠ كيلوجرام). IV. خامسا التثبيت كمجموعة الأولى (٩-١٨ كيلوجرام).

ISOFIX. السادس. تثبيت

تركيب مزلاج. VII.

VIII. Group II، III (15-36KG) التثبيت كـ.

تاسعا - إزالة وتثبيت غطاء المقعد.



عاشرا تعليمات التثبيت.

صيانة المقاعد



- غطاء المقعد هو أهم جزء من المقعد ، ويجب الحفاظ عليه بشكل صحيح. لا يمكن قطعها ، ويجب أن تكون بعيدة عن الألعاب النارية والمواد الكيميائية المسببة للتآكل.
- عندما تكون هناك حاجة لتغيير الغطاء ، يرجى الذهاب إلى الشركة المصنعة للحصول على غطاء بديل ، وليس من القنوات الأخرى أو المعينة.
- لا تستخدم مقاعد سلامة الطفل دون غطاء مقعد!
- إذا كان مقعد المقعد ملطخاً قليلاً ، فيمكن تنظيفه باستخدام الإسفنج بماء صابون. لا تستخدم حمض قوي أو المنظفات القلوية والتنظيف.
- يُغطى غطاء المقعد هذا يدوياً فقط بماء الصابون في درجة حرارة ٣٠ مئوية. انه امر طبيعي لفرك قليلا قبالة. لا تشطف ، لا تصبغ الحديد ، لا تغسل الجهاز ، لا تطور ، وجعلها طبيعية جافة.



KIKKA BOO Bulgaria
Vasil Levski 121
Plovdiv, Bulgaria
office@kikkaboo.com

 Kikkaboo (Bulgaria)
 kikkabooworld

KIKKA BOO Spain
Calle Sos Del Rey Catolico, 16, 7C
Granada, Spain
office@kikkaboo.com

 Kikkaboo Spain
 kikkaboospain

www.kikkaboo.com